



## **REPORTE FINAL PROYECTO TELELAC II ABRIL DEL 2005**

### **Coordinación**

- Fundación ChasquiNet

<http://www.chasquinet.org>

### **Auspicios**

- Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo de Canadá (CIID-IDRC-CRDI)

<http://www.idrc.ca/lacro/>

- Instituto para la Conectividad en las Américas (ICA)

<http://www.icamericas.net/>

Reporte preliminar entregado en Noviembre del 2004

Reporte final entregado en Abril del 2005

## CONTENIDO

<b>RESUMEN EJECUTIVO .....</b>	<b>3</b>
<b>INVESTIGACIÓN, APRENDIZAJE Y EVALUACIÓN .....</b>	<b>4</b>
REMESAS, MICROFINANZAS Y LA INFORMATICA COMUNITARIA UN DESAFÍO PARA <i>somos@telecentros</i> .....	4
PLAN DE ACCIÓN DE PROYECTOS REGIONALES .....	5
ESTADO DEL ARTE DE LA DINÁMICA ECUATORIANA DE TELECENTROS .....	9
ESTADO DEL ARTE DE LAS DINÁMICAS COLOMBIANA Y PERUANA .....	11
SITIO WEB PARA EL CONSORCIO VIRTUAL PARA LA INVESTIGACIÓN SOBRE TELECENTROS DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE – COVITALC - .....	13
OPCIONES DE CONECTIVIDAD PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE .....	16
<b>APROPIACIÓN COMUNITARIA DE LOS TELECENTROS .....</b>	<b>20</b>
TELECENTROS PARA TOD@S .....	20
TC-TOOLKIT SOSTENIBILIDAD 1.0 .....	23
TC - TOOL KIT 2.0 CAJA DE HERRAMIENTAS EN SOFTWARE LIBRE PARA TELECENTROS .....	25
PLAN DE CAPACITACION EN INFORMATICA COMUNITARIA .....	27
PRUEBAS PILOTO CON CONEXIÓN SATELITAL Y Wi-Fi EN EL CHACO, GONZALO PIZARRO Y NABÓN .....	29
<b>FORTALECIMIENTO DE LA RED <i>somos@telecentros</i> .....</b>	<b>37</b>
LEGALIZACIÓN DE LA RED <i>somos@telecentros</i> .....	37
CARTA DE PRINCIPIOS Y VALORES DE LA RED <i>somos@telecentros</i> .....	38
ESTATUTO DE LA RED <i>somos@telecentros</i> .....	38
REGLAMENTOS DE LA RED <i>somos@telecentros</i> .....	39
III ENCUENTRO REGIONAL DE <i>somos@telecentros</i> .....	40
PLAN DE SOSTENIBILIDAD PARA LA RED <i>somos@telecentros</i> .....	41
SITIO WEB DE LA RED <i>somos@telecentros</i> .....	44
PLAN DE ACCIÓN DE POLÍTICAS PÚBLICAS Y REGULACIONES EN MATERIA DE TECNOLOGÍAS DE INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN (TIC) .....	53
CENTRO DE RECURSOS EN LÍNEA .....	55
MERCADO DEL CONOCIMIENTO .....	57
BASE DE DATOS DE RECURSOS MULTIMEDIA .....	59
BASE DE DATOS DE MIEMBROS DE LA RED .....	62
BASE DE DATOS DE EXPERTOS DE LA RED .....	64
<b>LECCIONES APRENDIDAS .....</b>	<b>67</b>
<b>ANEXOS .....</b>	<b>68</b>

## RESUMEN EJECUTIVO

TELELAC es un proyecto que ha logrado varios beneficios, en diferentes aspectos, para la Red somos@telecentros e iniciativas comunitarias que, a lo largo del continente, trabajan de la mano con las TIC para el desarrollo. Desde su nacimiento, hace casi cuatro años, este Proyecto ha fomentado la investigación para conocer el estado actual de las dinámicas sociales regionales. Con una base contextual más certera, TELELAC ha promovido el desarrollo de productos que benefician a aquellos individuos y telecentros comunitarios comunicados a través de una Red con vida propia. somos@telecentros es, sin duda, el resultado no contemplado como producto en una primera etapa de TELELAC, más fiel a los objetivos iniciales de la propuesta del Proyecto. TELELAC, en sus dos etapas, ha sido un referente para el movimiento de telecentros de la región.

El presente Reporte tiene como objetivo mostrar de manera detallada el trabajo de coordinación de este Proyecto. La Fundación ChasquiNet, responsable de esta facilitación, ha debido trabajar conjuntamente con miembros de la Red para integrar equipos reales y comprometidos con los principios, valores y objetivos de somos@telecentros. Este intento de descentralizar acciones devino en una serie de desafíos, quizá el principal, un modo organizativo y consensuado para la Red. Un segundo, no menos importante: lograr integrar a personas y organizaciones en trabajos colaborativos. Un porcentaje alto del objetivo se ha logrado, la otra parte es un desafío aún por resolverse.

Para el Reporte hemos creado un formato de detalle de productos: Objetivos, Contexto y Justificación, Productos, Proceso y Proyecciones a corto, mediano y largo plazo. Cada producto en detalle destacará los momentos más importantes en el logro de los objetivos del Proyecto y añadimos URLs.

El primer componente de *Investigación, Aprendizaje y Evaluación* abarca productos que solventan el área de proyectos regionales de la red somos@telecentros. En el marco del Consorcio Virtual de Telecentros COVITALC se desarrollan proyectos de investigación basados en los planes definidos en nuestro III Encuentro Regional.

El segundo componente de *Apropiación Comunitaria de los Telecentros* contiene productos para los telecentros comunitarios de la Red. La sostenibilidad política, económica, social y tecnológica son los ejes fundamentales en el desarrollo de estos productos.

El tercer componente de *Fortalecimiento de la Red somos@telecentros* trata de socializar con el mayor detalle lo que ha sido la consolidación de la Red, no sólo a través del perfeccionamiento de sus instrumento de comunicación, sino de la legitimación de su dinámica organizativa.

## **INVESTIGACIÓN, APRENDIZAJE Y EVALUACIÓN**

### **REMESAS, MICROFINANZAS Y LA INFORMATICA COMUNITARIA UN DESAFÍO PARA somos@telecentros**

[http://www.tele-centros.org/covitalc/doc/Somos@Telecentros--Remesas\\_y\\_Microfinanzas.doc](http://www.tele-centros.org/covitalc/doc/Somos@Telecentros--Remesas_y_Microfinanzas.doc)

#### **Objetivos:**

1. Fortalecer el componente de sostenibilidad para los telecentros de la Red.
2. Fortalecer el componente de sostenibilidad para la Red somos@telecentros.
3. Investigar a profundidad las potencialidades de los telecentros comunitarios de la región, como centros de incentivo a las micro finanzas de las comunidades, que reciben remesas de sus familiares migrantes en el exterior.

#### **Contexto y justificación:**

Cuando hablamos de telecentros comunitarios dentro de la Red somos@telecentros, nos referimos a espacios de comunicación y encuentro. Además, en la relativa corta historia de estas iniciativas comunitarias, se han percibido las potencialidades de estos espacios como centros de diálogo y organización política. Ahora cabe encontrar, o más bien identificar, una importante posibilidad de protagonismo de los telecentros comunitarios, a través del tratamiento de remesas. El tema de las remesas no es nuevo. La realidad de los países de nuestra región, en el tema de la migración, determina la existencia de un gran grupo de personas que viven en nuestros países y reciben los aportes de sus familias del exterior. Siendo el telecentro comunitario un espacio de encuentro y reunión, debe también leer las realidades de las comunidades y servir de vínculo para informar y proponer opciones de inversión y micro finanzas con las remesas. Aquí creemos que debemos fortalecer esa posibilidad y ponerla en el escenario de discusión en somos@telecentros. El tema de sostenibilidad sigue siendo prioritario para nosotros como Red.

#### **Productos:**

1. Propuesta de proyecto de sostenibilidad, a través de las Remesas, micro finanzas y la informática comunitaria, para la Red somos@telecentros.

#### **Proceso:**

1. La propuesta de investigación de este proyecto surgió hace mucho tiempo, a la par de las ideas organizativas de la Red somos@telecentros.
2. Uno de los miembros de esta Red, Scott Robinson de México, ha trabajado la propuesta a ser viabilizada a través de somos@telecentros. El profesor Robinson tiene una amplia experiencia, no solo como docente, sino como investigador.
3. Enmarcamos este proyecto en el trabajo de COVITALC y, sobre todo, de la mano con el conjunto de proyectos regionales definidos en nuestro III Encuentro en Brasil.

### Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:

1. Cualquier proyecto que pretenda integrarse a la dinámica de la red somos@telecentros debe viabilizarse a través del Consejo de Dirección de la Red.
2. El Consejo de Dirección actual trabaja en la definición de mecanismos organizativos que guíen los trabajos de investigación de los proyectos regionales.

## PLAN DE ACCIÓN DE PROYECTOS REGIONALES

[www.tele-centros.org/covitalc](http://www.tele-centros.org/covitalc)

### Objetivo:

1. Construir un plan de acción de los proyectos regionales para somos@telecentros, para viabilizarlo a través del Consejo de Dirección de la Red.

### Contexto y justificación:

En el marco del III Encuentro Regional de la Red somos@telecentros para América Latina y El Caribe<sup>1</sup>, realizado el mayo del 2004, en Sao Paulo – Brasil, los participantes miembros de la Red trabajaron en función de proyectos regionales y construyeron un espacio dedicado enteramente al tema.

Este espacio consistió en mesas de diálogo y de trabajo cuyo esfuerzo tendió al diseño de proyectos concretos que involucraron a más de una organización, localidad, grupo o sector de beneficiarios. En estas mesas de trabajo se delinearon las rutas estratégicas que deben seguirse en la Red para apoyar a miembros y asociados en el futuro.

Las personas que a título individual, o en representación de una organización desearon instalaron una mesa de trabajo para comenzar a diseñar un proyecto colaborativo. A las mesas de trabajo pudieron ser invitados como observadores, y a petición de sus integrantes, como asesores, los representantes de las agencias de colaboración que estuvieron presentes en el III Encuentro. Con el nuevo Consejo de Dirección, elegido en esa misma ocasión, se viabilizó la posibilidad de ejecutar los proyectos en función de la Red.

### Productos:

1. Plan de acción de los proyectos regionales para la Red somos@telecentros.

### Proceso:

1. La idea de planear proyectos en función de los objetivos de la Red ha sido una constante en la historia de somos@telecentros. La concentración en la parte organizativa de la Red, hace casi dos años, también sirvió para determinar la importancia de ser paraguas, como somos@telecentros, de proyectos de miembros de la Red.

---

<sup>1</sup> <http://fp.chasquinet.org/pub/docs/encuentro3/reporteencuentroIII.doc>

2. Con una base definida en nuestras discusiones en la lista de gobierno, pudimos dar pie a lo que sería el encuentro presencial en Brasil. Con éxito, la propuesta del Comité Interino de la Red fue acogida en el III Encuentro y los resultados fueron lineamientos para trabajar en conjunto, pero organizadamente.
3. Las mesas de trabajo en el III Encuentro no estuvieron centradas en la consecución de fondos, sino más bien alentados a la formulación de proyectos que tiendan a asegurar el desarrollo de capacidades y el fortalecimiento de las que ya existen entre miembros de la red, a través de modelos y sistemas para capacitación, software para usos diversos; reportes de investigación, publicaciones, materiales y herramientas didácticas, transferencia de tecnologías, fortalecimiento organizacional, etc.
4. El Consejo de Dirección elegido durante la Asamblea de la red somos@telecentros tuvo la facultad de recibir de manos de los miembros de la Red los proyectos trabajados en las mesas de trabajo para la facilitación en la gestión de los mismos.
5. Los proyectos regionales definidos son los siguientes:

**Línea estratégica 1: Agenda Regional de Políticas Públicas de la Red Regional somos@telecentros para América Latina y el Caribe.**

A partir de los insumos trabajados en el III Encuentro Regional, se planteó formular y gestionar la Agenda de Políticas Públicas de la Corporación somos@telecentros para América Latina y el Caribe, con el propósito de acotar y ordenar las preocupaciones e intereses frente a los siguientes temas específicos de política pública:

- Apropiación social de las TIC
- Costos de conectividad
- Uso de Software
- Regulaciones de Telecentros
- Registro, seguimiento y evaluación de Políticas Públicas de Telecentros

Esta agenda será trabajada desde los principios y enfoques políticos, sociales y técnicos que se han acumulado bajo la noción de “inclusión digital” para la apropiación y uso social de las TIC.

Una vez definida la Agenda Regional, se trabajará en formular una estrategia de incidencia también de alcance regional que permita dirigir las fuerzas, voluntades recursos y capacidades de los integrantes de la red somos@telecentros, hacia las personas e instituciones que tienen la autoridad formal y/o el poder real para tomar decisiones sobre los temas específicos de la Agenda regional. Todo esto con el propósito de obtener de estas personas e instituciones el mayor número de decisiones posibles que favorezcan la inclusión digital para la apropiación y uso social de las TIC.

**Objetivos:**

- Impulsar y sostener un proceso de incidencia en políticas públicas para América Latina y el Caribe desde los intereses y preocupaciones de la red somos@telecentros.
- Fortalecer la actoría social y política de la red somos@telecentros en América Latina y el Caribe.
- Fortalecer la actoría social y política de los miembros de la red somos@telecentros en sus espacios nacionales de acción.

### **Proyecto Regional 1: Escuela virtual para telecentros comunitarios.**

#### **Descripción del proyecto:**

El proyecto de Escuela virtual o a distancia para Telecentros Comunitarios pretende ser un sistema que apoye el componente de capacitación para comunidades de telecentros, con el diseño e implementación de procesos y productos educativos, soportados en una plataforma tecnológica que facilite el modelo de aprendizaje a aplicar.

En principio, se pondrán en marcha dos líneas de formación:

- Fortalecimiento organizacional de telecentros comunitarios.
- Diagnóstico y planeación de necesidades de comunicación e información comunitarias.

#### **Objetivo:**

Mediante una dinámica de educación participativa y comunicativa, desarrollar programas estructurados de formación a distancia con sistemas integrados de información y comunicación.

### **Proyecto regional 2: Telecentros y software libre**

#### **Objetivos:**

- Levantar necesidades y ver cómo planificarlas, considerando las diferencias en cada país.
- Nuclear información sobre Software libre para telecentros (experiencias y software libre).
- Capacitación en todos los ámbitos tecnológicos, previo al levantamiento de necesidades, para su planificación.

### **Proyecto regional 3: Aprendizaje virtual de herramientas colaborativas para una gestión transformadora.**

#### **Descripción del proyecto:**

Este proyecto pretende compartir el aprendizaje virtual de Herramientas Colaborativas para una gestión transformadora que proporcione vivencias enriquecedoras en el desarrollo de nuestro trabajo en la red somos@telecentros y en las comunidades de base donde se implementan proyectos de TIC.

#### **Objetivo general:**

Desarrollar un sistema de trabajo coordinado a partir del Modelo Colaborativo Transformativo.

#### **Objetivos Específicos:**

- Fortalecer el proceso de Comunicación Virtual existente en la Red somos@telecentros.

- Construir nuestras gestiones compartiendo experiencias desarrolladas en los proyectos a través de metodologías y sistematización apropiadas.
- Promocionar el Modelo de Negociación Colaborativa como herramienta de gestión cotidiana.
- Desarrollar actitudes que generen actitudes hacia Aprender a Aprender.

#### **Proyecto Regional 4: Educación a Distancia y Sistemas Integrados de Información y Comunicación para Telecentros Comunitarios**

##### **Objetivo:**

Aplicar un modelo de educación para intercambiar conocimiento (tradicional y formal) a través de telecentros comunitarios con sistemas integrados de información y comunicación para el desarrollo integral.

##### **Objetivos específicos:**

- Aplicar el Modelo de Aprendizaje de Proceso (Rol activo de los participantes en el proceso de aprendizaje). Es muy importante la participación de los coordinadores de telecentros.
- Conformar comunidades de aprendizaje.
- Ayudar a conseguir y compartir información relevante para el desarrollo integral de las comunidades.
- Construir colectivamente contenidos locales u organizacionales.
- Publicar en el sitio Web los contenidos por temáticas (Cultura, Medio Ambiente, Género, Nuevas Tecnologías de Información y Comunicación...).
- Replicar los contenidos locales utilizando tanto Nuevas Tecnologías de Información y Comunicación (NTIC) como formas tradicionales de información y comunicación (Tradición oral, volantes, radio comunitaria, cartelitas).
- Hacer intercambios virtuales con el acompañamiento de expertos (Intercambio y construcción colectiva).
- Sistematizar la experiencia.
- Construir un modelo metodológico a partir de la experiencia.

##### **Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:**

1. Ejecutar los proyectos regionales a través de los mecanismos definidos por el Consejo de Dirección de la Red.
2. Definir las estrategias de búsqueda de financiamiento para la ejecución de los proyectos.
3. Integrar a los telecentros comunitarios y sus reales operadores en la ejecución de los proyectos regionales.
4. Fortalecer el papel de los operadores de telecentros en el área de investigación.



## ESTADO DEL ARTE DE LA DINÁMICA ECUATORIANA DE TELECENTROS

[www.tele-centros.org/experienciasnacionales/ecuador](http://www.tele-centros.org/experienciasnacionales/ecuador)

### Objetivos:

1. Sistematizar el proceso de formación y organización de los telecentros de Ecuador en torno a la red regional somos@telecentros.
2. Contribuir al centro de recursos de S@T con información de telecentros de Ecuador
3. Recopilar experiencias importantes que apoyen a la creación de mas telecentros
4. Identificar los problemas y logros ocurridos en los procesos de los telecentros
5. Conocer el estado de los telecentros en la actualidad

### Contexto y justificación:

Los capítulos nacionales mas avanzados alrededor de la red regional son el colombiano, peruano y ecuatoriano. Las tres dinámicas sociales han podido integrarse a través de dos encuentros nacionales presenciales, en cada país. Creemos relevante sistematizar cada una de estas experiencias y socializarlas en la Red para que guíen los nuevos y nacientes capítulos nacionales de toda la región y se canalicen a través del proceso de gobernabilidad de la Red. Más aún cuando contamos ya con el soporte legal para sustentar la legalización de la Red y donde se establece claramente la trascendencia de los capítulos nacionales y su adscripción como miembros fundamentales y organizados de somos@telecentros. Anotamos que las experiencias de estos tres países tienen características comunes validas de relucir y también aspectos propios y únicos que merecen ser resaltados como métodos organizativos y de seguimiento replicables.

Muchas iniciativas de uso de las NTIC se han dado en todo el país sin que se haya divulgado esas experiencias, han sido muchas las lecciones aprendidas en estos procesos que solo han servido para las organizaciones que las han vivido, no ha existido un medio donde se reúna esta información tan útil para las comunidades que buscan otras alternativas para mejorar la calidad de vida, tampoco se ha conocido los procesos y métodos que se han utilizado para la creación de los telecentros. Por todos estos motivos se hace necesario tener un documento que reúna las historias vividas por los operadores en cada telecentro y que esta información sirva como guía para cualquier organización que quiera implementar un telecentro en su comunidad.

Es importante tener una conceptualización común y muy bien definida de lo que son los telecentros para no caer en conceptos impuestos que lo que hacen es confundir a las personas, también es importante conocer los procesos de creación de estos espacios para no desatender a las demandas y necesidades de las comunidades donde operan estos centros comunitarios, también es importante que se entienda que el uso de las TIC deben ser vistas como herramientas de trabajo y no como un fin.

La sistematización de las experiencias en Ecuador pretende llegar a ser una muestra de trabajo y sabiduría de las comunidades de este país para ser reconocidas y apoyadas por organizaciones a nivel nacional como internacional.

### **Productos:**

1. Investigación de las experiencias de cada telecentro e iniciativas de organizaciones referentes al uso estratégico de las TIC en comunidades de base del Ecuador.
2. Ficha para la recolección de historias
3. Lista de telecentros de Ecuador
4. Documento de las experiencias de uso de las TIC en el área rural y urbana del Ecuador donde se encuentran inmersos los telecentros comunitarios.

### **Proceso:**

#### **1. Investigaciones de las experiencias de cada telecentro:**

El proceso de investigación del uso y apropiación de las Nuevas tecnologías de Información y Comunicación por parte de las comunidades, ONGs y Organismos Gubernamentales, se ha venido realizando desde que Chasquinet comenzó a trabajar con comunidades de base. Ha sido un proceso de sistematización de historias contadas por los mismos operadores de los telecentros, personas que han estado inmersas en trabajos comunitarios y utilizando estratégicamente las TIC para el desarrollo social, experiencias de las personas de la comunidad, informes de organizaciones como la FAO y Gateway que han aportado con valiosa información de la situación de conectividad en Ecuador y con información de otras iniciativas a nivel gubernamental, experiencias adquiridas en el campo de trabajo, y en los procesos de construcción de estos espacios comunitarios.

La organización de toda esta información tuvo su origen a partir del I Encuentro de Telecentros realizado en Quito, Ecuador donde se notó la inexistencia de este tipo de información tan vital para enseñar al mundo los logros y fracasos de los telecentros comunitarios en Ecuador.

#### **2. Ficha para la recolección de historias:**

Para la organización de esta información se ha desarrollado una ficha clave del telecentro. Las fichas estuvieron dirigidas a las personas que han vivido todo el proceso de creación hasta la actualidad de los telecentros. Esta herramienta consta de preguntas donde el operador relata la concepción, el impacto, las organizaciones involucradas, infraestructura, el servicio, la estrategia de sostenibilidad, los problemas y soluciones.

#### **3. Lista de telecentros de Ecuador:**

La lista de correo de Ecuador [ecuador@tele-centros.org](mailto:ecuador@tele-centros.org) fue creada con el propósito de mantener un vínculo comunicacional de los telecentros en Ecuador. Esta lista fue creada antes del I encuentro de telecentros de LAC. Luego de haber identificado los telecentros en funcionamiento, se realizó el contacto con las personas claves en cada lugar y se convocó a una primera reunión: I Encuentro Nacional de Telecentros. Por medio de esta herramienta se han logrado determinar estrategias de funcionamiento de la Red, solucionar problemas que afectan a los telecentros, elaboración de planes para alcanzar de una forma ordenada las metas propuestas, informar de temas de interés y comunicar situaciones externas que afectan al normal desenvolvimiento de cada TC.

#### **4. Documentación de las experiencias:**

El proceso de sistematización aún no ha concluido, existen iniciativas de telecentros muy nuevas que ameritan involucrarlas dentro de esta investigación. Podemos decir que esta investigación puede ser una primera edición muy válida como guía para otras propuestas nuevas comunitarias.

#### **5. Talleres presenciales de investigación:**

Durante nuestro III Encuentro Regional, Michel Menou y Juan Fernando Bossio, guiaron los talleres de investigación para operadores de telecentros. A pesar de que hablamos de facilitadores miembros de la Red, entendemos que ellos no están en las bases comunitarias. Sin embargo, se generaron los precedentes para que los operadores de telecentros se incluyan en los reales procesos de investigación, desde sus propias historias y experiencias. Vamos así rompiendo la brecha entre académicos y operadores, en su objetivo de aprender a investigar.

#### **Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:**

1. Desde ChasquiNet seguiremos Investigando e informando las nuevas experiencias que se den en torno a los telecentros y sus usos. Por otro lado se ha creado la responsabilidad de fortalecer la red de telecentros de Ecuador con recursos que apoyen a las dinámicas comunitarias.
2. Seguir alimentando la información en la página Web de Telecentros para que se divulgue al mundo lo que se hace en cada uno de los telecentros de Ecuador.
3. Proponer a través de la red elaborar recursos con contenidos propios que sirvan como herramientas de apoyo a otras experiencias de telecentros a nivel de toda la región.
4. Replicar los conocimientos adquiridos a nivel regional con las vivencias nacionales y, así, fortalecer los procesos comunitarios.

### **ESTADO DEL ARTE DE LAS DINÁMICAS COLOMBIANA Y PERUANA**

#### **Objetivo:**

1. Sistematizar el proceso de formación y organización de los capítulos nacionales colombiano y peruano, en torno a la red regional somos@telecentros.

#### **Contexto y justificación:**

Para el trabajo de las dinámicas nacionales peruano y colombiano decidimos trabajar con los protagonistas que, desde la red somos@telecentros, conocen su realidad e historia vista desde sus propios ojos. Tal y como lo anunciamos en el capítulo referente a Ecuador, las situaciones vividas en estos países son muy similares. Consideramos que la sistematización de los estados

del arte de estas tres realidades en telecentros comunitarios (incluida la de Ecuador), son importantes como referentes para el resto de capítulos de la Red somos@telecentros.

#### **Productos:**

1. Documento impreso sobre el estado del arte de las dinámicas peruana y colombiana.
2. Producto digitalizado sobre el estado del arte de las dinámicas peruana y colombiana.

#### **Proceso:**

##### **1. Propuesta de lineamiento para la investigación:**

La Fundación ChasquiNet preparó una propuesta de documento con los lineamientos que, a nuestro parecer, deberían contemplarse dentro de los estados del arte peruano y colombiano. La propuesta fue dirigida a miembros de las redes nacionales comunicadas a través de las listas electrónicas: [peru@tele-centros.org](mailto:peru@tele-centros.org) y [colombia@tele-centros.org](mailto:colombia@tele-centros.org). El documento fue enviado puntualmente a operadores de telecentros de ambos países quienes habían manifestado su interés de trabajar colaborativamente en este proyecto de investigación y sistematización. Los contactos iniciales daban cuenta de las posibilidades de un trabajo exitoso. Los lineamientos propuestos fueron aceptados con algunas modificaciones por los contactos y así iniciamos el trabajo en línea.

##### **2. III Encuentro presencial de la Red:**

Aprovechando la coyuntura del III Encuentro presencial de la Red, dado en Sao Paulo en mayo del presente año, nos encontramos con los contactos de los países y logramos una planificación de seguimiento más objetiva, en torno a nuestro proyecto. Los pasos a seguir seguirían siendo en línea.

##### **3. Trabajo en línea:**

Nuestros miembros contactos en la Red colombiana justificaron su falta de tiempo y recursos para dar seguimiento al desarrollo de la investigación en torno a la dinámica nacional de su país. Lo que en un principio había sido un compromiso entre miembros se había diluido por razones que no podíamos comprender. Logramos un diálogo con las personas de Colombia y entendimos, finalmente, que los tiempos y los proyectos que llevaban a cabo en sus respectivas organizaciones, impedían un involucramiento mayor en esta investigación. No se cerró, sin embargo, la posibilidad de un nuevo planteamiento por parte de ellos para dar continuidad a lo iniciado.

La disposición de las personas de Perú fue distinta. Los insumos llegaron a nuestras manos pero parcialmente. Las posibilidades de trabajo en línea con estas personas también se detenían por un tema de tiempos y compromisos adquiridos con sus respectivas organizaciones. Hace dos semanas recibimos una comunicación del operador peruano quien mostró su pena por no haber culminado con su compromiso y se dispuso, al igual que las personas de Colombia, a colaborar para el logro de los productos.

#### **4. Investigación de ChasquiNet:**

ChasquiNet recopiló insumos insuficientes para lograr la investigación. Basados en nuestros recursos y en el conocimiento producto de nuestra experiencia, logramos compilar material en bruto que no contaba, en la realidad, lo que queríamos socializar. Los documentos y estudios ya hechos en torno a las dinámicas sociales de los telecentros no son suficientes y menos corresponden a lo que como producto podría lograrse de las historias contadas por los protagonistas (operadores de telecentros).

En el caso de Ecuador, se facilitó el proceso por un tema de localidad. Marcelo Galarza, quien coordina el trabajo comunitario de la Fundación, también es la persona que guía los procesos de la Red nacional ecuatoriana. Este contacto directo con el implicado facilitó la realización de nuestro producto aunque no concluya en un producto final aún.

#### **5. Trabajo con operadores de telecentros:**

Es menester señalar la importancia de definir mecanismos apropiados de trabajo con los reales operadores de los telecentros. Nuestra experiencia nos dice que no solo es la escasez de una cultura de investigación la que detiene este tipo de iniciativas, sino una falta de confianza en sí mismo y en la validez de sus historias y experiencias. La anulación se da por parte de algunos ejecutores de proyectos (ONGs u organizaciones mediadores) que determinan los alcances de los operadores en función de sus objetivos. Así vemos el proceso de este par de investigaciones que no recibieron el apoyo ni contaron con el compromiso cierto de sus protagonistas.

#### **Proyecciones a corto plazo:**

1. Construir metodologías de trabajo en línea y presenciales, con operadores de telecentros comunitarios, para el desarrollo de investigaciones basados en sus procesos locales.
2. Concluir los estados del arte de las dinámicas peruana y colombiana, en el marco de la Red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros).

### **SITIO WEB PARA EL CONSORCIO VIRTUAL PARA LA INVESTIGACIÓN SOBRE TELECENTROS DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE – COVITALC -**

[www.tele-centros.org/covitalc/](http://www.tele-centros.org/covitalc/)

#### **Objetivos:**

1. Realizar el sitio Web de COVITALC “Consortio virtual para la investigación sobre Telecentros de América Latina y el Caribe”.
2. Formar un banco de datos de expertos, organizaciones y proyectos.

#### **Contexto y justificación:**

Los servicios de acceso público a Internet y los Telecentros comunitarios no tienen condiciones que permitan llevar a cabo actividades de investigación. Su participación en investigaciones está

limitada frecuentemente a ser "sujetos" o a facilitar el acceso de quienes realizan trabajos de investigación para que estudien a usuarios y operadores. Su participación en la formulación de las agendas de investigación, a cualquier nivel, es casi inexistente. Como consecuencia, los resultados de las investigaciones no han permitido mejorar el conocimiento colectivo y la eficiencia de su aplicación en los servicios de acceso público a Internet y los Telecentros comunitarios.

El requerimiento de un consorcio virtual para la investigación sobre Telecentros de América Latina y el Caribe ha sido una necesidad que nació en la red. Este interés promovió la generación del sitio [www.tele-centros.org/covitalc/](http://www.tele-centros.org/covitalc/) es el espacio donde usuarios, operadores e investigadores de informática y redes comunitarias se encuentran para construir un conocimiento colectivo.

#### **Productos:**

1. Sitio Web: [www.tele-centros.org/covitalc/](http://www.tele-centros.org/covitalc/)

#### **Proceso:**

1. Después de un estudio y análisis de requerimientos, facilidades y alcance para crear el nuevo sitio, tomamos la decisión de desarrollarlo mediante la utilización de herramientas libres, que están disponibles en el Web.
2. El lenguaje de programación escogido fue PHP por ser uno de los más utilizados para el desarrollo de sitios Web dinámicos.
3. Para la administración de los datos se seleccionó a MySQL que es un motor de base de datos muy confiable y de acceso rápido.
4. Utilizamos Apache como servidor de sitios Web muy aceptado a nivel mundial por su seguridad y facilidad de uso.
5. Complementando a las herramientas anteriores, éstas se integran de manera coordinada con la plataforma GNU/Linux como entorno de trabajo dentro de nuestro servidor. Esto es conocido como LAMP (Linux, Apache, MySQL y PHP).
6. Dada las características de esta aplicación, el diseño del sitio fue considerado para que funcione en múltiples idiomas. Los idiomas que se tomaron en cuenta son: español, inglés, portugués y francés. El sitio es multi-idioma porque los expertos que forman parte de este consorcio son de diferentes nacionalidades y dispersados por todo el mundo.
7. Un aspecto importante es la parametrización del sitio, esto significa que está debidamente organizado y estructurado para que el mantenimiento sea mucho más fácil para los desarrolladores. En caso de requerir nuevos idiomas, el sitio es flexible para su adaptación y solo necesitaría modificar en un archivo que contiene todos los textos de todos los idiomas y no haría falta de modificar página por página.
8. En la parte superior derecha del sitio el usuario encontrará cuatro banderas para seleccionar el idioma, de esta manera podrá cambiarse de un idioma a otro simplemente pulsando en la

bandera del idioma. Por ejemplo si el usuario está navegando en una determinada página, si selecciona otro idioma en ese momento se cambiará automáticamente el texto de la página a ese idioma.

#### **9. Tipos de usuarios:**

Para mantener la seguridad del sitio se han definido dos tipos de usuarios: los visitantes, y los miembros.

Los visitantes tienen acceso a la información general, como la justificación, objetivos, funciones, organización, las reglas de uso y la admisión en el sitio.

Los miembros, además de tener acceso a la información de los visitantes, pueden ingresar los datos en los diferentes formularios, que se explican más adelante.

#### **10. Formularios:**

Tenemos tres tipos de formularios: Miembros individuales, Organizaciones y Proyectos.

##### **Miembros Individuales:**

Para acceder a este tipo de formulario el usuario previamente debió registrarse en el sitio, esto se lo hace desde la página principal.

Este formulario solicita una información muy detallada de los datos del usuario, del cargo en la organización, así como en la experiencia en investigación, publicaciones que ha realizado, que actividades va a desarrollar dentro del consorcio y si desea ser parte de la Lista.

##### **Organizaciones:**

Es un formulario bien detallado sobre las Organizaciones que están vinculadas con los telecentros.

##### **Proyectos:**

Se ingresa información relacionada a los proyectos que están vigentes o que ya concluyeron. La información de la persona de contacto o quien está coordinando el proyecto. Tiempo de duración, fecha de inicio y fecha de finalización. Participantes y resumen del proyecto.

#### **11. Páginas Estáticas:**

Esta información es la que permanecerá sin cambios y está traducida a los cuatro idiomas. A estas páginas tienen acceso todos los usuarios. Estas son:

- Inicio
- Presentación
- Justificación
- Objetivos
- Funciones

Organización  
¿Cómo ser Miembros?  
Reglas  
Uso  
Licencia  
Privacidad

## 12. Biblioteca Virtual:

Es un enlace directo al Centro de Recursos del sitio [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros), donde pueden ingresar o consultar recursos.

## 13. Bases de Datos:

El nombre de la Base de datos se llama '**covitalc**', que está compuesta por 15 tablas debidamente relacionadas. Hay muchos datos que deben ser ingresados en esta Base de datos pero que no se lo hace a través de la interfaz del sitio Web. Estos datos son llenados utilizando el Manejador de Base de Datos '**phpmyadmin**' que por razones de seguridad necesita un nombre de usuario y password para acceder a la base de datos.

## 14. Listas Electrónicas:

Asociada a este sitio existe ya una Lista Electrónica. Para que un usuario pueda subscribirse a la Lista debe acceder a la siguiente dirección:

<http://chasqui1.securesites.net/mailman/listinfo/covitalc>

La cuenta de correo para enviar mensajes es: [covitalc@chasquinet.org](mailto:covitalc@chasquinet.org)

## Proyecciones a corto, mediano y largo plazo

1. El sitio de COVITALC está destinado a almacenar información de expertos en diferentes conocimientos relacionados a los Telecentros. De esta forma será más fácil su localización en caso de necesitar ayuda específica en diferentes áreas.
2. A medida que vayamos enriqueciendo nuestra base de datos con Organizaciones y Proyectos, podremos identificar aquellos que han tenido mayor éxito en su ejecución, de esta forma aprender de los logros alcanzados por otros para nuestro beneficio personal o institucional.
3. Como está diseñado el Sitio y su estructura actual, permitirá a largo plazo un normal crecimiento según las necesidades dinámicas que surjan por parte de los miembros.

## OPCIONES DE CONECTIVIDAD PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

### Objetivo:

1. Desarrollar y apoyar opciones de conectividad en LAC.



### Contexto y justificación:

Las opciones disponibles para la conectividad a la Internet varían entre regiones. Las razones de estas variedades están determinadas por: las condiciones de inversión en un país, el estado de su economía, las políticas nacionales de telecomunicaciones, el estado global del sector de telecomunicaciones, disponibilidad de tecnologías (que normalmente son introducidas en la región individualmente de país a país) y las iniciativas que favorecen estrategias específicas. Estas soluciones, sin embargo, pueden estar al alcance de, por ejemplo, una cadena de supermercados o bancos, más no en manos de telecentros, escuelas o barrios de escasos recursos. Además, muchas de las soluciones están disponibles solo en las áreas urbanas donde los nodos de comunicación existentes facilitan el acceso.

En resumen, aunque existan muchas nuevas opciones de conectividad en la región, el tema sigue siendo un problema para LAC.

### Producto:

#### 1. Diagnóstico de las opciones de conectividad en LAC.

En la Red Regional somos@telecentros se llevó a cabo una investigación en línea de los requerimientos y necesidades de conexión satelital de los telecentros miembros, los resultados se exponen a continuación:

- 179 Telecentros y redes de Telecentros representan cerca de 1800 Telecentros de los 9 países que respondieron a la encuesta:

Adicionalmente respondieron:

- 43 escuelas de Latinoamérica y el Caribe de 6 países
- 13 hospitales de 4 países
- De los 179 Telecentros, 23 se localizaban en áreas urbanas y 156 en zonas rurales
- De los 23 telecentros de las áreas urbanas solo 2 tenían experiencia con conexión satelital y, del resto, ninguno consideraba a la conexión satelital como una necesidad en el futuro mediano
- De los 156 telecentros de zonas rurales, 6 tenían experiencia en conexión satelital
- 132 de los 150 Telecentros en áreas rurales les gustaría usar la conectividad satelital en un futuro cercano
- 31 de los 132 telecentros en las áreas rurales les gustaría usar conectividad satelital en el futuro cercano y su requerimiento sería 64Kbps bajada/32Kbps subida
- 101 de los 132 telecentros de las zonas rurales les gustaría usar conectividad satelital en el futuro cercano y su requerimiento sería 256Kbps bajada/128Kbps subida

- 105 de los 132 telecentros en zonas rurales manifiestan que incorporarán la conectividad satelital en sus proyectos
- De los 6 telecentros que han tenido experiencia con conexión satelital 1 dice que se encuentra muy satisfecho, 5 tuvieron problemas en el uso de la conectividad en épocas de lluvia, 3 consideran que la respuesta del satélite es demasiado lenta
- Los 6 telecentros han pagado entre US\$ 2200 y US\$ 4800 por el hardware y entre US\$ 400 y US\$ 1200 por 64Kbps bajada/32Kbps subida y US\$ 1240 a US\$2890 por 256Kbps bajada/128Kbps subida.
- Los 6 telecentros han usado Banda C
- Cuando los 132 telecentros de áreas rurales fueron consultados sobre si les gustaría contar en el futuro mediano con conexión satelital, y si esto fuera posible cuánto estarían dispuestos a pagar, las respuestas fueron que en un buen porcentaje de ellos no podrían pagar más de US\$ 500 por el equipo y 99 replicaron que podrían pagar hasta US\$ 1200 por el hardware requerido; solo 3 respondieron que no tendrían problema en pagar más de US\$ 1200 por el equipamiento
- Los requerimientos de los 31 telecentros que les gustaría contar con señal satelital en el futuro mediano es de 64Kbps bajada/32Kbps subida
- 3 telecentros no pueden pagar más de US\$ 40 mensuales por el ancho de banda requerido, 20 estarían dispuestos a pagar entre US\$ 40 y 120 USD mensuales; y, 8 podrían pagar más de US\$ 120 como costo mensual por el ancho de banda
- Los requerimientos de los 101 telecentros de zonas rurales que les gustaría contar con señal satelital en el futuro mediano es de 256Kbps bajada/128Kbps subida

De los cuales:

- 12 podrían pagar no más de US\$ 80 mensuales, 68 estarían dispuestos a pagar entre US\$ 80 y 200 por el ancho de banda; y, 21 respondieron que pagarían US\$ 200 mensuales
- De las 43 escuelas de los 6 países de Latinoamérica que respondieron a la encuesta:
- Todas son de zonas rurales, todas desearían conexión satelital en el futuro mediano y su requerimiento sería de 256Kbps bajada/128Kbps subida
- 8 no estarían dispuestas a pagar más de US\$ 80 como costo mensual, 25 pagarían entre US\$ 80 y 200 por el ancho de banda; y, 10 respondieron que pagarían más de US\$ 200 mensuales por el uso del ancho de banda
- De los 13 hospitales de los 4 países de LAC que respondieron a la encuesta:
- Todos eran de áreas rurales, a todos les gustaría contar con conectividad satelital en el futuro mediano y, su requerimiento de ancho de banda es de 256Kbps bajada/128Kbps subida

**Proceso:**

**1. Diagnóstico de necesidades:**

Investigación sobre necesidades satelitales en LAC (A través de un cuestionario a los miembros de [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros). Resultados presentados y diseminados en Mayo del 2003, después del III Encuentro Regional de la Red, Quito.).

**2. Investigación sobre la disponibilidad de opciones alternativas de conectividad, en particular en áreas rurales:**

VSat y Wi-Fi; investigación sobre opciones y proveedores; contacto con proveedores; documentaciones de tecnologías.

**3. Obtención de materiales relevantes de capacitación para hacerlos disponibles:**

VSAT curso de entrenamiento en línea: [www.tele-centros.org/CR/doc/esp/IntelsatPanama.htm](http://www.tele-centros.org/CR/doc/esp/IntelsatPanama.htm)

El Manual de Instalación de EION está traducido al español y disponible en línea en: [http://www.tele-centros.org/wi-fi/Guia\\_Usuario\\_Eion.pdf](http://www.tele-centros.org/wi-fi/Guia_Usuario_Eion.pdf)

**4. Desarrollo del Consorcio de Conectividad para LAC (SATLAC):**

Elaboración de los documentos del concepto, continuación en el seguimiento de los contacto con posibles socios. El Consorcio SATLAC ha cambiado su objetivo a la luz del desarrollo de E-link, ahora funciona como un grupo de intercambio, documentación y diseminación de las experiencias de conectividad en LAC.

**5. Presentación de E-link en el III Encuentro Regional de [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) (Abril del 2003).**

**6. Proyectos pilotos: Pruebas Wi-Fi:**

En la ciudad del Tena (resultados de las pruebas publicados en septiembre del 2003).

**7. Instalación de los equipos de VSAT en el Chaco: instalación del proyecto piloto VSAT / Wi-Fi en El Chaco y Lumbaquí.**

**8. Socios:**

Desarrollo de vínculos con proveedores de VSAT. Este proceso ha concluido para no interferir con las actividades de E-link. Solamente existe la colaboración con SatMex para asegurar la conectividad en los proyectos pilotos.

Desarrollo de vínculos con proveedores de Wi-Fi. Continuación de las relaciones con EION. Otros contactos existen con otros proveedores de Wi-Fi como Cisco.

Desarrollo de vínculos con el sector privado. Existen conversaciones con Microsoft para asegurar su apoyo para el desarrollo de los proyectos pilotos existentes y para el crecimiento de las estaciones de VSAT/Wi-Fi en el país y en la región.

Memorando de Entendimiento con DIGITEC, representante de EION en el Ecuador, para asegurar una cooperación futura.

Desarrollo de vínculos con ONGs internacionales: Cooperación con GTZ, UNESCO, FAO y OEA en la implementación de proyectos pilotos, su crecimiento y la integración de VSAT/Wi-Fi en proyectos existentes y la disseminación de conocimientos y lecciones aprendidas.

#### **Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:**

1. Instalación de la estación en Santa Isabel Cantón Nabón, Provincia del Azuay de VSAT/Wi-Fi.
2. Disseminación de experiencias.
3. Promoción del uso regional de estaciones VSAT/ Wi-Fi. Las estaciones de las ciudades del Chaco y Lumbaqui serán usadas como estaciones de demostración a nivel nacional y regional.
4. Cooperación con E-link.

## **APROPIACIÓN COMUNITARIA DE LOS TELECENTROS**

### **TELECENTROS PARA TOD@S**

<http://www.tele-centros.org/discapitados/index.es.html>

#### **Objetivos:**

1. Crear un sitio Web que ayude a los operadores de los telecentros a trabajar en sus comunidades con personas con capacidades distintas (discapitados).
2. Sensibilizar en las comunidades y de manera especial a los Telecentros comunitarios el hecho de abrir y adecuar sus espacios a todo tipo de personas entre los cuales están las personas de la tercera edad y los discapitados.
3. Dar a conocer el tema de las capacidades distintas a los operadores de los telecentros utilizando las TIC como herramientas de inclusión.
4. Sensibilizar en la importancia de la inclusión social y laboral a los discapitados y a la tercera edad haciendo especial énfasis en la posibilidad de explotar, en el buen sentido, sus capacidades de manera distinta.
5. Propiciar la creación de un círculo de aprendizaje en torno a un tema que no ha sido tratado de manera apropiada.
6. Brindar un instrumento que apoye el concepto de sostenibilidad social en los telecentros desde el punto de vista de la integración sin segregación de los miembros de la comunidad.
7. Contribuir para el fortalecimiento de actitudes de auto-estima, convivencia social y estímulo para el aprendizaje
8. Estimular la convivencia y la sociabilidad entre personas con y sin discapacidad, de esta manera, desmitificamos preconceptos.

9. Contribuir a la reducción de actitudes de prejuicio y de discriminación, a través de la disseminación de informaciones de calidad y de la promoción de la convivencia;

### **Contexto y justificación:**

Las personas con discapacidad son poseedoras de un gran potencial, que no siempre es reconocido por la sociedad. Generalmente tienen pocas oportunidades para expresar sus capacidades de atención, ejecución de tareas, comunicación y otras. Crear esos espacios de esfuerzo colaborativo es posible a través de ciertos "pretextos" como el del uso estratégico de las TIC. Estas herramientas que facilitan muchas de nuestras labores cotidianas, se encuentran hoy en día en espacios de comunicación como los telecentros comunitarios. La red somos@telecentros que aglutina a la mayoría de estas experiencias en la región, ha definido cuatro direcciones importantes para mantener vivas sus experiencias comunitarias y lo han hecho a través de un concepto general de sostenibilidad. En este caso, el concepto de sostenibilidad que es aplicado para la creación de este Toolkit, es visto desde la parte social, eje importante que fomenta la inclusión social y laboral de las personas con discapacidad y la tercera edad. Telecentros para tod@s, nombre que recibe este Toolkit, pretende ser una guía básica para que los operadores de los telecentros comunitarios puedan contar con herramientas que motiven la inclusión de las personas con capacidades distintas comúnmente conocidos como discapacitados.

Productos:

1. Sitio Web y CD "Telecentros para Tod@s" en español y portugués.
2. Documento de validación y pruebas del sitio Web y el CD en tres telecentros comunitarios en Brasil.

### **Proceso:**

#### **1. Sitio Web y CD "Telecentros para Tod@s" en español y portugués:**

Este producto fue realizado de manera colaborativa con miembros de la red somos@telecentros. Participaron Sampa.org y la Red SACI y de manera indirecta y en colaboraciones puntuales Rits. La coordinación no fue fácil debido a la distancia, sin embargo, se pudo lograr muchos aspectos positivos. El primero es la coordinación con miembros de la red en un producto para la red. Segundo, el conseguir alianzas estratégicas que ayuden a mejorar el producto. En este aspecto ICA contribuyó para el desarrollo del Toolkit. La Universidad de Sao Paulo, a través de SACI, consiguió el apoyo de IBM para la difusión del contenido a través de CDs. Al momento estos CDs están en fase de producción. Se estima que para junio de 2005 puedan ser distribuidos.

### **Contenido:**

- Conjunto de softwares para personas con discapacidades (PPD).
  - a. Kit 1 (para discapacitados visuales) y Kit 2 (para deficientes motores graves) con sus respectivos manuales.
  - b. Compilación y "empaquetamiento" (para instalación) de estos softwares.
  - c. Clasificación de estos softwares por sistemas operativos, por función desempeñada y por tipo de deficiencia.
  - d. FAQ

- Conceptos sobre Discapacidad
  - e. Tipos
  - f. Características
  - g. Referencias informativas
  - h. Cómo interactuar con un discapacitado
  - i. Valores y preconcepciones
  - j. Ideas para la inserción en el mundo del Trabajo
  - k. Ideas para la inserción en el mundo de la Educación.
  - l. Interlocutores / representantes en diversos países
  - m. FAQ
- Cómo volver a un Telecentro (Centro de Información) accesible
  - n. Normas técnicas
  - o. Ejemplos de adaptaciones arquitectónicas
  - p. Referencias informativas
  - q. FAQ
- Orientaciones metodológicas para Operadores.
  - r. Pasos para la atención de discapacitados (PPD) en telecentros.
  - s. Pasos para la capacitación de usuarios discapacitados (PPD) en el uso de softwares adaptados.
  - t. Orientaciones para utilizar las Opciones de Accesibilidad presentes en los sistemas operativos.
  - u. FAQ
- Cómo volver a un sitio Web accesible
  - v. Recomendaciones W3C/WAI
  - w. Recomendaciones de RNP/SACI
  - x. FAQ

## **2. Documento de validación y pruebas del sitio Web en tres telecentros comunitarios:**

Como parte del contrato con Sampa.org, se estableció la necesidad de probar el material con los operadores de los telecentros en virtud de que el CD y el sitio incluyen softwares que podrían presentar problemas a los operadores no técnicos de los telecentros al momento de la instalación. El CD y el sitio han sido probados en tres telecentros de Sao Paulo y se dispone del documento de validación. (**VER ANEXO 1**) – disponible ahora en portugués).

### **Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:**

1. Hacer seguimiento y monitoreo sobre la utilidad del contenido del sitio en los telecentros.
2. Traducir el documento de validación al español.

## TC-TOOLKIT SOSTENIBILIDAD 1.0

[www.tele-centros.org/sostenibilidad/toolkit1.0](http://www.tele-centros.org/sostenibilidad/toolkit1.0)

-Link aún inhabilitado-

### Objetivos:

1. Proveer una Caja de Herramientas práctica que permita a los telecentros en nacimiento y a los ya existentes, la implementación de estrategias de sostenibilidad.
2. Recopilar material útil para los telecentros que incorpore la definición amplia de sostenibilidad, es decir, sostenibilidad, tecnológica, social, financiera y política.
3. Sensibilizar a los operadores de los telecentros en la necesidad de involucrar en sus proyectos, y en el telecentro en sí, una estrategia de sostenibilidad.
4. Proporcionar un juego práctico y didáctico que ayude al entendimiento de los diversos aspectos de sostenibilidad en los proyectos.
5. Proveer elementos para la reflexión-acción, instrumentos y herramientas para que los operadores de los telecentros tengan mecanismos para desarrollar su plan de sostenibilidad integral dentro de su organización.
6. Capacitar en conceptos teórico prácticos basados en la realidad de los telecentros.

### Contexto y justificación:

Es un hecho que la gran mayoría de los puntos de acceso público al Internet, o Telecentros en todas sus definiciones: Telecentros Comunitarios, Cybercafés, Cabinas Públicas de Internet, Infocentros, Telecentros Comunitarios Multipropósito, Centros Comunitarios Tecnológicos, Locutorios, Centros de Gobierno Electrónico, etc.; pueden ser fuertemente sustentables por sí mismos de manera independiente, a largo plazo, sin la necesidad de recibir fondos de afuera. El movimiento global de telecentros puede realizar una retrospectiva histórica acerca de cuáles han sido los desafíos enfrentados. Muchas iniciativas y modelos han sido implementados y probados y, algunas historias reales exitosas, han surgido. Sin embargo, uno de los puntos más importantes del movimiento global de Telecentros parece estar fuera del alcance: la real sostenibilidad de los Telecentros Comunitarios. Para esto existen ya importantes ejemplos que han surgido en los últimos tiempos y que demuestran que la sostenibilidad de los telecentros es realmente posible si se siguen determinados principios y reglas en la fase de implementación y ejecución.

### Productos:

1. CD Interactivo que contiene herramientas, recursos, principios y reglas básicas para la sostenibilidad de los Telecentros.
2. Taller de Capacitación en aspectos de sostenibilidad.
3. Juego Interactivo de Serpientes y Escaleras para Telecentros Comunitarios  
[ftp://chasquinet.org/pub/docs/resultado/serpientesyescaleras.doc](http://chasquinet.org/pub/docs/resultado/serpientesyescaleras.doc)
4. Manual del usuario del TC-Toolkit Sostenibilidad 1.0

### Proceso:

1. CD “Caja de Herramientas de Sostenibilidad para los Telecentros” en español:

- Identificación de los temas en términos de sostenibilidad que deben ser abordados en el CD, a través del seguimiento de una discusión en línea en [telecentros@tele-centros.org](mailto:telecentros@tele-centros.org) y durante nuestro II Encuentro presencial.
- Sistematización de las mejores prácticas de sostenibilidad en telecentros.
- Desarrollo del concepto y del contenido del Toolkit.
- Investigación de recursos disponibles y que pueden ser compartidos de manera libre.
- Desarrollo del CD
- Evaluación del contenido en el III Encuentro Regional de Telecentros en Sao Paulo – Brasil.
- Revisión de concepto y contenido – ajustes.
- Incorporación de información y recursos desarrollados en los diferentes aspectos de sostenibilidad, al concepto diseñado en el CD.
- Diseño gráfico y desarrollo de las herramientas del software,
- Realización del CD.

Contenido:

**a. Sostenibilidad Financiera**

1. Instrumentos básicos

- I. Plan de negocios – Etapas de desarrollo de un plan de negocios – Identificando los productos y servicios de la comunidad
- II. Estrategias de Mercadeo y Comercialización
- III. Búsqueda de Financiamiento
- IV. Presupuesto
  - i. Flujos de Caja
  - ii. Contabilidad básica
  - iii. Otros instrumentos

2. Estrategias de gestión

- I. El rol del operador del Telecentro
- II. El rol de la comunidad
- III. El rol de los socios
- IV. Mercados electrónicos
- V. Instrumentos

**b. Sostenibilidad Política**

- a. Los gobiernos locales
- b. Identificación de actores claves
- c. El telecentro en la comunidad
- d. Tool Kit de Políticas Públicas y regulaciones en materia de TIC y telecentros

**c. Sostenibilidad Social**

- a. Identificando los proyectos sociales de la comunidad
- b. Toolkit para personas con discapacidades.
- c. Plan de capacitación de informática comunitaria

**d. Sostenibilidad Tecnológica**

- a. Instrumentos necesarios para un telecentro – definición y descripción
- b. Toolkit de Software libre para el telecentros



## 2. Taller de Capacitación en aspectos de sostenibilidad:

El proceso de este producto ha sido descrito en el producto Opciones de sostenibilidad para la red. Adicional a este proceso es importante recalcar que si bien el taller ha sido diseñado para abordar los aspectos de sostenibilidad de la red, se puede decir que también se abordaron casos específicos de identificación de estrategias de sostenibilidad para telecentros comunitarios. El Taller proporcionó insumos para complementar el “Tool Kit de Sostenibilidad para Telecentros” enmarcado en el proyecto TELELAC II.

## 3. Jugando a la Sostenibilidad: Juego Interactivo de Serpientes y Escaleras para los Telecentros Comunitarios

Este producto fue desarrollado con el objetivo de abordar e incorporar los diferentes conceptos de sostenibilidad en los telecentros comunitarios de una manera lúdica. Es así como se empezaría un proceso de sensibilización con los operadores de los telecentros, a fin de diseñar estrategias de sostenibilidad. El juego fue presentado en el II Encuentro Regional de Telecentros y posteriormente se desarrolló en formato multimedia para incorporarlo en el Toolkit de sostenibilidad. La sistematización de la primera experiencia de los miembros de la red “Jugando a la sostenibilidad” con este instrumento se encuentra en: <ftp://chasquinet.org/pub/docs/resultado/serpientesyescaleras.doc>

### Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:

1. Difusión del CD con los demás miembros de la red regional.
2. Ubicar el TC-Toolkit Sostenibilidad 1.0 en la página Web de [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) (su peso impide por el momento una navegación a través de una Web).

## TC - TOOL KIT 2.0 CAJA DE HERRAMIENTAS EN SOFTWARE LIBRE PARA TELECENTROS

<http://tele-centros.org/tc-toolkit2.0/>

### Objetivo:

1. Crear una caja de herramientas pedagógica y técnica, para NO técnicos, que explique el paso a paso de cómo instalar un telecentro comunitario con software libre.

### Contexto y justificación:

La red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) ha manifestado su interés en trabajar en torno a los temas del software libre. Desde el nacimiento de la Red, los interesados y conocedores de la región sobre este tema se unieron e intercambiaron información y conocimientos en la lista electrónica [tigres@tele-centros.org](mailto:tigres@tele-centros.org). La manifestación general de la Red ha sido potenciar los recursos libres de licencias y generar productos basados en *open source*. ChasquiNet trabajó una primera versión del Tool kit de Linux para Telecentros sobre todo con aplicaciones e información alrededor del tema. Este producto se ha basado en las necesidades de los miembros de la Red,

sobre todo de aquellos de los telecentros comunitarios cuyo acceso a software propietario es limitado y mucho mas la capacitación para su uso.

**Productos:**

1. CD TC - Tool Kit 2.0
2. TC - Tool Kit 2.0 en línea

**Proceso:**

**1. TC - Tool Kit 2.0:**

- Una versión preliminar del TC - Tool Kit 2.0 fue revisada y observada por los tigres de Linux de [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros). Se incluyeron las observaciones pertinentes.
- El TC – Tool kit 2.0 incluye una introducción conceptual que nos permite entender la visión que la red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) tiene alrededor de la Sostenibilidad Tecnológica. Este gran capítulo hace un recorrido por el Derecho a la comunicación; nos permite hablar de la Desigualdad económica; da paso a conocer más sobre telecentros comunitarios; el por qué Linux para telecentros y por último ejemplos reales y casos de telecentros, sobre todo en Brasil. Una segunda parte llamada Software libre para telecentros ya nos introduce a los pasos que debemos seguir para instalar un telecentro con software libre. Este gran capítulo se abre en los temas de: software, hardware, mantenimiento y conceptos básicos. El TC-Tool Kit 2.0 hace, además, un recuento de herramientas que pueden los operadores utilizar para su trabajo. Incluye las direcciones donde pueden ser bajados instrumentos importantes y probados. Finalmente, un espacio para preguntas frecuentes hace el vínculo con los Tigres de Linux de la red [tigres@tele-centros.org](mailto:tigres@tele-centros.org) de manera que puedan las preguntas y comentarios ser canalizados a través de este equipo de trabajo.
- El TC – Tool kit 2.0 fue repartido entre los participantes del III Encuentro Regional y expuesto en plenaria durante la actividad del “Mercado Abierto”.
- Logramos gestionar con la Prefectura de Sao Paulo la realización del TC – Tool kit 2.0 en portugués.
- La Fundación ChasquiNet se halla en conversaciones con pir.org para traducir el TC – Tool kit 2.0 al inglés.

**Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:**

1. Evaluar el TC – Tool Kit 2.0 con más número de telecentros comunitarios tanto de Ecuador como en la región regional.
2. Elaborar las versiones en portugués e inglés del TC – Tool Kit 2.0.
3. Perfeccionar una tercera versión del Tool Kit basada en las observaciones recibidas a través de los Tigres de Linux, lista a través de la cual se canalizan las dudas, preguntas y/o comentarios.
4. Construir más herramientas prácticas y didácticas que complementen y enriquezcan el componente de sostenibilidad tecnológica, entendida en la red como un eje transversal.

## PLAN DE CAPACITACION EN INFORMATICA COMUNITARIA

[www.tele-centros.org/informaticacomunitaria/](http://www.tele-centros.org/informaticacomunitaria/)

### Objetivos:

1. Desarrollar un plan de capacitación sobre informática comunitaria y telecentros (currículo modular) que puede ser usado en educación formal e informal para operadores de telecentros comunitarios.
2. Aportar con una guía metodológica para los talleres que puedan ofrecerse en los telecentros.
3. Aportar con elementos de socialización, reflexión y apropiación

### Contexto y justificación:

Los operadores de los telecentros comunitarios necesitan metodologías de capacitación para entender las necesidades de la comunidad y cómo las tecnologías de información y comunicación pueden ser una respuesta para atender dichas necesidades

### Productos:

1. Establecimiento de un marco teórico sobre la obtención , manejo transmisión y flujos de información e información en la comunidad
2. Diagnóstico de necesidades y demandas
3. Planificación del grupo de operación
4. Identificación de proyectos sociales para la comunidad
5. Usos estratégicos de las TIC por la comunidad (listas electrónicas, e-mails)
6. Manual para el mantenimiento preventivo y correctivo de computadoras para el operador del TC
7. Plan de capacitación participativa.

### Temario de informática comunitaria:

#### Módulo I - Diagnóstico de necesidades y apropiación de las TIC:

- La comunidad; identificación de actores
- Identificación de demandas y necesidades
- Creación del grupo
  - o Identificación de cualidades del grupo
  - o Sueños del grupo
  - o Definir necesidades para alcanzar los sueños
- Flujos de información y comunicación
  - o Medio para transmitir y receptor información
  - o Tipo de información y herramientas comunicacionales que se genera en la comunidad
  - o Frecuencia con que se utiliza ese medio
  - o Uso de la información y la comunicación
  - o Cobertura del uso

- Problemas y soluciones con los medios y la información
  - Efectividad del medio
  - información y comunicación requerida
- Identificación de información
  - Tipo de información que se requiere para realizar su proyecto
  - Cual es la importancia de la información
  - Cual es la prioridad
  - Que medios se pretende utilizar
- Conceptualización del telecentro
  - Desarrollo de la misión y visión
  - Definición de roles
  - Definición de responsabilidades
    - Grupos de gestión
    - Grupo de operación y administración
    - Comité de apoyo
    - Asesores externos
    - Identificación de medios de comunicación para los grupos
- Plan de acción a corto plazo
- Plan de implementación
- Utilizando las TIC como herramientas para la ejecución del plan de implementación del telecentro
- Plan operativo del Telecentro

#### **Módulo II - Usos estratégicos de las TIC:**

- Introducción a la comunicación,
- Importancia, creación de conceptos participativos
- Definición participativa de los instrumentos comunicativos tradicionales
- Instrumentos comunicativos TIC en función de las necesidades
- Identificación de una necesidad y uso de herramientas
  - Correo electrónico
  - Listas electrónicas
  - Chat
  - Voz IP
  - Tele conferencia
- Estrategia de comunicación de la comunidad
- Construcción participativa de los objetivos organizacionales para la estrategia de comunicación de la red
- Definición de responsabilidades
- Estrategias de comunicación hacia el exterior
  - BarrioCom

#### **Mantenimiento Preventivo y Correctivo de computadoras del TC**

- Componente teórico
- Componente practico
  - Reconocimiento de partes y piezas
  - Armado y desarmado
  - Periféricos
  - Instalación de software

- Sistemas operativos
- Antivirus
- Office
- Linux
- Instalación de Hardware

### **Proceso:**

Varios han sido los requerimientos para determinar qué se debe incluir en los talleres de Informática Comunitaria, los pasos que hemos seguido en este proceso de creación del plan ha sido:

1. Análisis de las experiencias de trabajo en los telecentros comunitarios.
2. Búsqueda de un común denominador en las comunidades sobre de las demandas de capacitación en base de las experiencias.
3. Creación de la metodología de enseñanza apropiada para comunidades de base.
4. Creación de contenidos propios muy fáciles de entender para los telecentros comunitarios.
5. Los módulos que contiene el Taller de Informática Comunitaria han sido puestos a prueba por separado en las comunidades, eso nos ha ayudado a validar el contenido, la metodología y el material del taller.
6. Estos talleres se dictaron en el II y III encuentro de telecentros comunitarios y responden a las necesidades de las comunidades donde se asientan estos centros a nivel regional, igualmente en los capítulos nacionales de Ecuador para la construcción participativa del mismo
7. Es el resultado de un proceso de talleres desarrollado con los Facilitadores comunitarios de los telecentros en la comunidad se encuentra en formato de CD.

### **Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:**

1. Talleres regionales
2. Difusión y distribución en la lista de capacitación de somos@telecentros
3. Alianza con la OEA para el desarrollo de taller de capacitación regional.
4. Alianza con Community Informatic CIRN para el desarrollo de un taller virtual para telecentros en Informática comunitaria
5. Validación con la lista capacitación en somos@telecentros
6. Poner un Help Net, consultoría interactiva en línea para dar asistencia a los promotores comunitarios de telecentros en America latina y el Caribe

### **PRUEBAS PILOTO CON CONEXIÓN SATELITAL Y Wi-Fi EN EL CHACO, GONZALO PIZARRO Y NABÓN**

[www.tele-centros.org/wi-fi/](http://www.tele-centros.org/wi-fi/)

### **Objetivos:**

1. Realizar pruebas de conexión satelital en áreas sin infraestructura de conectividad y con especial énfasis en zonas rurales a menores costos.

2. Desarrollar opciones de conectividad que puedan ser replicados en la región.
3. Realizar la instalación de equipos Wi - Fi donados por el ICA en las comunidades del Chaco, Gonzalo Pizarro y Nabón.
4. Amplificar la señal satelital en las comunidades mencionadas.
5. Trabajar con esas comunidades en uso y apropiación de las herramientas Internet.
6. Gestionar apoyo local para la conectividad y la señal satelital.
7. Identificar aliados estratégicos que ayuden a la sostenibilidad del proyecto.
8. Gestionar los trámites necesarios que permitan la desaduanización de los equipos donados por el ICA.

### **Contexto y justificación:**

Como parte del proyecto TELELAC II se tenía previsto la búsqueda de soluciones de conectividad más accesibles para las comunidades de base de la red somos@telecentros, utilizando el sistema de economía de escala para la negociación y abaratamiento de costos. En el transcurso del proyecto, el ICA desarrolló el proyecto e-link con el fin de proveer conexión satelital a menor costo para los miembros de la Red y también para el sector social en Latinoamérica y el Caribe. Es así como se redefinieron los objetivos de este producto, en coordinación con el ICA, y se centró en tres pilotos ha ser desarrollados en comunidades de base del Ecuador y otros que serían realizados en Brasil. Estas comunidades estarían localizadas en las ciudades de Tena, Esmeraldas y Atahualpa, con dinámicas en las que la conectividad jugaría un rol importante para el desarrollo de sus actividades. En Brasil, por su parte, serían instalados en Telecentros comunitarios y responderían a una gestión con el gobierno actual.

Estas comunidades poseen escasas posibilidades de acceso al Internet debido a la inexistente infraestructura de conectividad. Las principales ciudades del Ecuador sí tienen esta infraestructura pero no abarca a toda la población, en efecto, la conectividad sin costo de llamada regional mediante línea telefónica cubre las ciudades de Quito, Guayaquil y Cuenca. En el caso de conexión satelital, podemos decir con certeza que muchos proyectos cuentan con esta tecnología para lograr la conectividad, sin embargo, no responde a una política de gobierno sino mas bien a iniciativas privadas con objetivos específicos. Haciendo un análisis de los costos en el Ecuador, con el mercado latinoamericano de estas soluciones de conectividad, se determina que este tipo de soluciones son muy costosas para implementarlas en comunidades de base en el Ecuador.

El resultado de la combinación de tecnologías, utilizando conexión satelital y la amplificación de señal usando el WI-FI, constituye un insumo básico que ha sido tomado en cuenta para el desarrollo del plan de acción sobre soluciones de conectividad para Latinoamérica y el Caribe. Además que estas pruebas pilotos pueden ser posteriormente replicadas en la región, luego del análisis de los resultados.

### **Productos:**

1. Sistematización del proceso de las pruebas piloto.
2. Conexión satelital en zonas rurales en Ecuador.
3. Reporte de experiencias.
4. Manual de instalación.
5. Curso de conexión satelital.

## Proceso:

### 1. Sistematización del proceso de las pruebas piloto:

Las pruebas piloto Wi-Fi no fueron contempladas como producto de TELELAC II, sin embargo, este componente ha conllevado un sinnúmero de lecciones aprendidas, así como experiencias importantes para compartirlas con la red somos@telecentros. Al momento que se establecieron las actividades de este producto, Fundación ChasquiNet identificó, ha pedido del ICA, tres lugares en los que se instalarían los equipos Wi-Fi. Estos son: Tena, Atahualpa y Esmeraldas. Para el efecto un funcionario del ICA visitó las localidades en enero de este año y de manera conjunta se establecieron alianzas que harían factible la culminación satisfactoria de este proceso. Sin embargo, en el transcurso del año debido a problemas coyunturales, falta de cumplimiento de compromisos por parte de los aliados y a la problemática de licencias, se estableció la necesidad de trabajar con otras comunidades. Es así como en septiembre de 2004, de manera conjunta con el ICA, se decidió identificar otras comunidades con necesidades de conectividad y cuyos proyectos productivos puedan ser favorecidos con el uso de estos equipos y de esta tecnología. Las pruebas piloto se llevaron a cabo en la comunidad del Chaco, primeramente, y, posteriormente, se instaló en Gonzalo Pizarro. El trabajo en Santa Isabel se inició en octubre del 2004, desde esa fecha se han realizado trabajos de capacitación en el uso y apropiación de las herramientas Internet con las comunidades específicas de Nabón localizadas en la Cuenca alta del Río Jubones, Provincia del Azuay. La preparación de estas comunidades no se ha finalizado aún, puesto que queda pendiente todavía la formalización legal para la entrega de los equipos y la identificación de los responsables.

Es importante mencionar que las alianzas estratégicas no han sido el único desafío, han habido otros no menos importantes como la tramitación legal para la internación de los equipos en el Ecuador así como la viabilidad en términos de licencias que posibiliten la amplificación de la señal satelital, toda vez que la legislación ecuatoriana en términos de conectividad exige el pago de licencias como proveedores de servicios Internet cuando la conexión se realiza a personas naturales o jurídicas que no pertenecen a la institución que ofrece el servicio.

En lo relacionado a la tramitación legal, no sólo en Ecuador, sino también en Canadá, puede decirse que el proceso ha sido muy complicado lo que conlleva otras lecciones aprendidas. Este hecho se ha constituido en un factor muy importante que demoró la parte inicial de la instalación de las pruebas piloto. De manera muy resumida se explican los pasos seguidos en lo referente a la tramitación:

- Asesoría al ICA del procedimiento necesario que debía realizarse en Canadá previo al envío de los equipos a Ecuador.
- Envío de equipos – responsabilidad ICA.
- Trámite de exoneración de impuestos en Ecuador.
- Trámite de desaduanización – se contó con el apoyo de la Empresa COIMPEXA para esta labor.
- Intermediación de la comunicación entre aduanas del Ecuador y la Cía EION para que se cumplan con los requisitos que exige el gobierno ecuatoriano en caso de donaciones.
- Tramitación de documentación legal que compruebe la idoneidad de Fundación ChasquiNet para la recepción de donaciones internacionales.
- Obtención de los equipos.

Estas actividades fueron realizadas en el periodo comprendido entre diciembre del 2003 a junio del 2004.

En el caso de las licencias, y a fin de cumplir con los requerimientos legales impuestos por la legislación ecuatoriana, fue necesaria la construcción de una estrategia. La mejor opción fue el involucramiento de los gobiernos locales (Municipio) con las actividades de los Telecentros. En el caso de El Chaco, la antena satelital está colocada en el patronato que es una casa de salud dependiente del Municipio. Desde allí se amplía la señal para proporcionar conectividad al Municipio y al Telecentro de El Chaco, posteriormente se proveerá a la escuela. Todos estos lugares son considerados dependencias del Municipio. El Telecentro se lo considera como una dependencia del Municipio debido al convenio firmado entre el Municipio y el Telecentro como apoyo a las actividades productivas y turísticas de la región y porque a través de su gestión ha demostrado que está contribuyendo de manera muy significativa al desarrollo local del Cantón. Este mismo esquema se ha mantenido con el resto de comunidades a fin de no tener que tramitar la licencia de proveedor de servicios por los altos costos que esto implica y así poder contar con una estrategia de sostenibilidad desde un principio. Gonzalo Pizarro, por su parte, cuenta con señal satelital y amplificación de esta señal en el Telecentro, la Escuela y la Alcaldía. En Nabón la señal estará dirigida a todas las escuelas (aproximadamente 57) del cantón. Muchas de estas escuelas abrirán sus servicios a la Comunidad, una especie de Telecentros Comunitarios Escolares.

## 2. Conexión satelital en zonas rurales:

Si bien se contaba con la donación de equipos, es importante señalar que el proceso de implementación e instalación de estos equipos no ha sido fácil desde el punto de vista de que son comunidades sin infraestructura de conectividad. El proyecto no contemplaba fondos para la implementación de esta infraestructura, por lo que la realización y búsqueda de alianzas estratégicas para la implementación de estos servicios ha sido muy necesario. Adicionalmente, los altos costos de conexión satelital en Ecuador han constituido un factor importante para la realización de un estudio de las diferentes posibilidades tanto locales como regionales que puedan ofertar sus servicios satelitales en el Ecuador y en las comunidades escogidas. Se ha conseguido lo siguiente:

- Identificación de organizaciones que estén trabajando en regiones en donde no existe infraestructura de conectividad. De todas las identificadas se escogió al Instituto para el Ecodesarrollo Regional Amazónico (ECORAE) por ser un organismo del Estado y porque su misión es apoyar proyectos de desarrollo en la Amazonía ecuatoriana (lugar estratégico para probar los equipos WI-FI debido a las características climáticas que presenta).
- Para esto fue necesario una estrategia de acercamiento a la ECORAE a fin de conocer más de cerca los proyectos de desarrollo que estaban siendo implementados en la Amazonía Ecuatoriana. Existieron muchas reuniones.
- ChasquiNet realizó un proyecto de conectividad para la Amazonía usando equipos WI-FI, un proyecto discutido con el entonces Director de Planificación Mario Ruales. El proyecto fue aceptado e incluía el trabajo con Gobiernos Locales y con las Secretarías Regionales de la ECORAE.
- Estudio de factibilidad económica para la conexión satelital a más bajo costo que los proveedores locales.



- Desarrollo y seguimiento de intensas reuniones con SATMEX Cía. Mexicana proveedora de servicios Internet. Realización del contacto y negociación entre SATMEX y ECORAE.
- Firma y gestión de convenios para viabilizar la donación de los equipos WI-FI con ECORAE como proveedora de conexión satelital, RECOKA comunidad indígena beneficiaria, Chicos de la Calle, Telecentro beneficiario, Universidad Católica de Esmeraldas. No fue posible la firma de convenio con el Alcalde de Taisha. Se realizaron las visitas técnicas respectivas a cada una de las comunidades.
- Seguimiento y monitoreo de la antena satelital instalada en el Tena y diversas reuniones técnicas a fin de sensibilizar en el hecho de contar con línea de vista para la instalación de WI-FI. El convenio ChasquiNet ECORAE no fue cumplido. Comunicación FCH – 178 - 04 enviado a ECORAE **(VER ANEXO 2)**

Como se explicaba, debido a la falta de cumplimiento del convenio por parte de ECORAE, a la imposibilidad técnica de realizar la amplificación de señal satelital en Tena y Santa Rosa de Atahualpa, a la no firma de convenio con el Municipio de Taisha y a la imposibilidad legal de la Universidad Católica para proveer conexión satelital al Telecentro Chicos de la Calle en Esmeraldas se procedió a la identificación de otras comunidades para la realización de las pruebas piloto WI-FI. Las consideraciones que primaron para la nueva selección de comunidades tomando en cuenta las lecciones aprendidas en la primera fase y los procedimientos seguidos para el efecto han sido los siguientes:

- Establecimiento de un perfil de condiciones básicas que contemple convenios directos con el gobierno local, trabajo previo en uso y apropiación de las herramientas Internet en las comunidades identificadas y requerimientos tecnológicos instalados en la localidad como muestra del interés expresado de manera tácita para la donación de las antenas. **(VER ANEXO 3)**. El Telecentro de El Chaco ha sido el primero en culminar satisfactoriamente con este requerimiento. Posteriormente lo hizo el Telecentro de Lumbaquí ubicado en Gonzalo Pizarro y, finalmente, a través de un Convenio con Prolocal en la Cuenca alta del Jubones se consiguió trabajar con Nabón y Santa Isabel.
- Establecimiento de nuevas alianzas estratégicas que faciliten el proceso: GTZ y PROLOCAL.
- Visitas técnicas a los proyectos y comunidades seleccionadas y estudio de factibilidad a fin de determinar los requerimientos técnicos para la instalación de los equipos.
- Asesoría permanente en la adquisición de los materiales para el Telecentro del Chaco y Lumbaquí.
- Gestión con las autoridades locales para conseguir la señal satelital. Se ayudó en la fase de firma de convenio entre el Municipio de El Chaco y la ECORAE. De igual manera, se colaboró en el caso del Telecentro de Lumbaquí y el Municipio de Gonzalo Pizarro. En el caso del Nabón toda la asesoría ha sido brindada a la Alcaldía directamente.
- Instalación de la red local para el Telecentro del Chaco y Lumbaquí (cableado estructurado).
- Talleres de capacitación al Telecentro comunitario de El Chaco y Lumbaquí mediante convenio con GTZ y, Santa Isabel, mediante acuerdo con Prolocal.
- Instalación de los equipos WI-FI con la participación de dos técnicos de ChasquiNet y dos técnicos de Digitec, contraparte en Ecuador de la Cía. EION fabricantes del equipo WI-FI. Al mismo tiempo ChasquiNet facilitó la capacitación en Ecuador de los técnicos de Digitec a fin de que EION pueda llevar adelante su proceso de oferta de servicios en el Ecuador.
- Seguimiento y monitoreo técnico de la conectividad. Ajustes.

- Preparación conjunta del lanzamiento e inauguración de los equipos conjuntamente con la Embajada del Canadá, Digitec y Fundación ChasquiNet. Fecha definida para el lanzamiento sábado 8 de enero de 2005.
- Estudio de conectividad para la Cuenca Alta del Jubones, visitas técnicas, asesoría y capacitación a la comunidad como parte del convenio ChasquiNet PROLOCAL.
- Preparación para el lanzamiento e inauguración de los equipos en Gonzalo Pizarro. Fecha tentativa la segunda semana del mes de mayo de 2005, participan en este caso Globatel, EION, Embajada del Canadá y ChasquiNet.
- Preparación a las Escuelas del Cantón de Nabón en el uso de las Tecnologías Digitales – Talleres a maestros.
- Construcción de alianzas estratégicas y trabajo colaborativo con la Alcaldía, el Consejo Provincial y Prolocal.

- **Reporte de Experiencias**

**Telecentro del Chaco – (VER ANEXO 4)**

El Telecentro del Chaco es operado por David Zapata, este centro comunitario que ahora cuenta con acceso al Internet es miembro de la red regional somos@telecentros quienes participaron en el Tercer Encuentro Regional de la Red.

La experiencia y participación no solo en el encuentro presencial sino también a través de la lista de discusión con otros telecentros ha permitido el establecimiento de una justificación de la conectividad, es así como la visión de este Telecentro es que la conexión satelital permitirá la búsqueda de alianzas estratégicas para garantizar la asistencia técnica especializada, financiamiento a través de líneas de crédito reembolsables y no reembolsables, comercialización y mercadeo, intercambio de experiencias exitosas así como también la comunicación permanente en estos y otros temas relacionados motivando un encuentro social comunitario interno con diálogo interactivo y una comunicación permanente entre los actores locales, regionales nacionales y mundiales.

Es una herramienta que permite la promoción del Ballet Folklórico Kanda Tapushi y la escuela de danzas típicas. Permitirá la creación de una Clínica Virtual. El proyecto pretende establecer anillos digitales de comunicación parroquial y facilitar el establecimiento de una Universidad virtual.

Adicionalmente apoya a los siguientes proyectos productivos de la zona:

- Cultivo de hongos tropicales
- Artesanías de Caña Guadúa y Bambú.
- Producción de peces Trucha
- Proyecto Granjas Integrales Escolares
- Producción de productos lácteos

En un futuro mediano se pretende la ampliación de la conectividad a una Escuela rural de la zona.

#### **Telecentro de Lumbaquí en Gonzalo Pizarro – (Ver ANEXO 5)**

El Telecentro Lumbaquipic Tantarina Huasi es operado por el grupo de jóvenes de la capital cantonal Lumbaquí – Cantón Gonzalo Pizarro Provincia de Sucumbíos. Este grupo está liderado por Efrén Gómez operador del Telecentro. Se han realizado las gestiones pertinentes con el Municipio del cantón a fin de proveer de señal satelital no solo al Municipio sino también al telecentro a la Escuela y en un futuro muy cercano al centro de salud.

El trabajo desarrollado de apoyo a la Comunidad no sólo está destinado para la ayuda del cantón, la visión del grupo de jóvenes es conectar a la Amazonía y que las comunidades aledañas estén íntimamente relacionadas en el quehacer social. En efecto, el trabajo desarrollado por el Telecentro de El Chaco ha sido un ejemplo a seguir para el Telecentro de Lumbaquí. Existen muchos intercambios no solo culturales sino también de múltiples actividades entre ambos telecentros.

Actualmente la conectividad del Telecentro, del Municipio y de la escuela apoya en el cantón a los siguientes grupos:

- Indígenas – artesanías y comercio electrónico
- Microempresas para la reproducción del pez Tilapia y cultivo de hongos
- Escuelas del sector
- Grupos organizados de mujeres
- Correo y encomiendas
- Medio de comunicación local – periódico y radios comunitarias

#### **Equipos WI-FI conectados en las Escuelas de Nabón, - Cuenca Alta del Río Jubones (Ver ANEXO 6)**

La señal satelital y la amplificación a través de la donación de los equipos WI-FI no podría estar mejor utilizada que en la Cuenca Alta del Río Jubones. Es una zona muy accidentada de la serranía ecuatoriana, ubicada al Sur Este en la Provincia del Azuay. Una zona de extrema pobreza y en cuyo terreno se alberga 15000 habitantes aproximadamente. Nabón cuenta con 55 escuelas primarias municipales y públicas, 9 establecimientos secundarios y un establecimiento a nivel superior.

El trabajar en esta zona requirió del desarrollo de alianzas estratégicas con entidades del gobierno, en este caso a través de PROLOCAL, así como un trabajo conjunto con el Consejo Provincial del Azuay. Ha sido un proceso largo que ha implicado la capacitación continua a los miembros de las distintas comunidades y a los maestros en el uso y apropiación de las Tecnologías Digitales, como un paso previo a la instalación y donación de los equipos. Este proceso ha sido cuidadosamente llevado a fin de viabilizar un proyecto mucho más grande que involucraría a toda la Provincia que usaría esta tecnología, no solo para resolver sus necesidades de comunicación sino también para fortalecer la deteriorada educación existente y los métodos empleados. Actualmente se trabaja con las comunidades de Cochapata centro, Uduzhapa, Buravalle, El Rodeo, Yanasacha, Ñamarín, Las Lajas, Ulucata, Tambo Viejo, Chalcay, Jerusalén, Belén, Bayán, y El Paso.

- **Manual de Instalación**

- Manual en inglés enviado por EION para la instalación del equipo [http://www.tele-centros.org/wi-fi/EION\\_GUIDE\\_REM\\_COMM\\_USER.pdf](http://www.tele-centros.org/wi-fi/EION_GUIDE_REM_COMM_USER.pdf)
- Traducción al español del manual por parte de los técnicos de Fundación ChasquiNet a fin de permitir que otras comunidades puedan beneficiarse de este contenido y hacer factible la instalación de este equipo de si fuera el caso. [http://www.tele-centros.org/wi-fi/Guia\\_Usuario\\_Eion.pdf](http://www.tele-centros.org/wi-fi/Guia_Usuario_Eion.pdf)
- Se realizó un curso a los operadores del telecentro del Chaco en el uso y mantenimiento de los equipos WI FI.
- Capacitación a los operadores locales en la instalación de los equipos.

- **Curso de conexión satelital**

- <http://www.tele-centros.org/CR/doc/esp/IntelsatPanama.htm>
- Se estableció un mecanismo de cooperación entre ChasquiNet e INTELSAT que permitió la realización de este curso y la difusión para somos@telecentros. Los componentes del curso se detallan a continuación:

Servicio de banda ancha <a href="ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-bas-s.ppt">ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-bas-s.ppt</a> (1274KB)	Principios fundamentales del cómputo de enlace <a href="ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-link-budget-s.ppt">ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-link-budget-s.ppt</a> (2572 KB)
Transporte DVB <a href="ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-dvb-s.ppt">ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-dvb-s.ppt</a> (1766 KB)	Nuevo LST5 y práctica del cómputo de enlace <a href="ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-lst5-s.ppt">ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-lst5-s.ppt</a> (3808 KB)
Soluciones GlobalConnex <sup>sm</sup> de INTELSAT <a href="ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-gxs-s.ppt">ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-gxs-s.ppt</a> (2351 KB)	Principios fundamentales de las comunicaciones por satélite <a href="ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-sat-basics-s.ppt">ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-sat-basics-s.ppt</a> (5692 KB)
Servicios de Intelsat en América Latina <a href="ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-int-services-s.ppt">ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-int-services-s.ppt</a> (2443 KB)	La tecnología de las comunicaciones vía satélite <a href="ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-sat-tech-s.ppt">ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-sat-tech-s.ppt</a> (1359 KB)
Internet vía satélite <a href="ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-internet-via-sat-s.ppt">ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-internet-via-sat-s.ppt</a> (1124 KB)	Nuevos servicios por portadora: TCM/IBS <a href="ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-tcm-ibs-s.ppt">ftp://ftp.chasquinet.net/pub/cursos/4121-tcm-ibs-s.ppt</a> (1333 KB)

**Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:**

1. Culminación de requerimientos básicos en Nabón - Santa Isabel.
2. Instalación de los equipos WI-FI en Nabón
3. Pruebas y ajustes.
4. Seguimiento y monitoreo de los procesos.

## **FORTALECIMIENTO DE LA RED somos@telecentros**

### **LEGALIZACIÓN DE LA RED somos@telecentros**

<http://www.tele-centros.org/legalizacion/legalizacion.htm>

#### **Objetivo:**

1. Legalizar la red somos@telecentros como una organización internacional.

#### **Contexto y justificación:**

El proceso previo para definir la estructura organizativa de la Red viene desde el nacimiento mismo de somos@telecentros. El equipo [gobierno@tele-centros.org](mailto:gobierno@tele-centros.org) preparó las bases y las entregó durante nuestro II Encuentro Regional, en Quito, en abril del 2003. Con los insumos del equipo de gobierno el Comité Interino electo trabajó lo que ahora son los documentos base para la legalización de la Red. Si bien es cierto que la informalidad de la Red ha sido una característica propia de la misma, por su dinámica, miembros y proceso, también es cierto que la Red ha crecido mucho y hoy requiere un paraguas legal bajo el cual trabajar.

#### **Producto:**

1. Corporación somos@telecentros.

#### **Proceso:**

1. La Corporación somos@telecentros fue inscrita bajo las leyes ecuatorianas en agosto del 2004, bajo el Ministerio de Educación y de las Culturas del Ecuador. La noticia fue socializada oportunamente en la red somos@telecentros, a través de su lista electrónica [telecentros@tele-centros.org](mailto:telecentros@tele-centros.org)
2. El Consejo de Dirección definió las dignidades de cada una de las personas del equipo: Karin Delgadillo (Presidenta), Jorge Prieto (Secretario), María de la Paz Silva (Primer Vocal). El resto de miembros del Consejo fueron designados como siguientes vocales, en orden alfabético.

#### **Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:**

1. Organizar un primer encuentro presencial del Consejo de Dirección para definir plan de acción para la Red somos@telecentros.
2. Elaborar el plan de acción para la Red somos@telecentros.

### ***CARTA DE PRINCIPIOS Y VALORES DE LA RED [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros)***

<http://www.tele-centros.org/legalizacion/legalizacion.htm>

#### **Objetivo:**

1. Elaborar la carta de adhesión a los principios y valores de la Red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) en el marco de su nueva estructura de gobernabilidad.

#### **Contexto y justificación:**

Para el proceso de legalización de la red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros), aprobada y mandada por la asamblea del II Encuentro Regional de la Red, dado en Quito en el 2003, se necesitan y requieren una serie de documentos que den amparo legal al proceso de legitimación formal. La carta de adhesión a los principios y valores de la Red es el instrumento más sencillo de este paquete pero, a la vez, el principal dado que describe los lineamientos filosóficos y de valores que [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) sigue y, además, limita el acceso sólo a quienes comparten la dinámica que proponemos. Este ha sido un trabajo propuesto por el comité Interino elegido en abril del 2003 pero que, al igual que los otros documentos del paquete de legalización, ha circulado en la Red para su revisión y aprobación.

#### **Productos:**

1. Carta de adhesión a los principios y valores de la red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros).

#### **Proceso:**

1. La Carta de adhesión a los principios y valores de la red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) ha sido aprobada por los miembros de la misma.
2. La Carta de adhesión a los principios y valores de la red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) ha sido uno de los documentos que los abogados en Ecuador han utilizado para lograr la legalización de la Red.

### ***ESTATUTO DE LA RED [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros)***

<http://www.tele-centros.org/legalizacion/legalizacion.htm>

#### **Objetivo:**

1. Elaborar el Estatuto para la red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) en el marco de su nueva estructura de gobernabilidad.

#### **Contexto y justificación:**

El Estatuto y los reglamentos son documentos básicos para el proceso de legalización de toda organización. Estos instrumentos han sido trabajados por el comité Interino elegido durante el II Encuentro Regional de la Red dado en Quito, el pasado abril del 2003 y, ayudado por el asesor legal del mismo. Este documento básico fue socializado en la Red para su revisión, observación y

aprobación. El comité Interino incluyó las observaciones pertinentes para elaborar el documento final.

**Producto:**

1. Estatuto de la red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros).

**Proceso:**

1. El Estatuto para la red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) ha sido socializado con una contextualización precisa que responde a preguntas frecuentes.
2. El Estatuto ha recibido observaciones y aprobaciones públicas por parte de los miembros de la Red.
3. El Estatuto ha sido uno de los documentos que los abogados en Ecuador han utilizado para lograr la legalización de la Red.

**REGLAMENTOS DE LA RED [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros)**

<http://www.tele-centros.org/legalizacion/legalizacion.htm>  
[reglamento@tele-centros.org](mailto:reglamento@tele-centros.org)

**Objetivo:**

1. Elaborar los reglamentos para la red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) en el marco de su nueva estructura de gobernabilidad.

**Contexto y justificación:**

Los reglamentos son insumos básicos para el proceso de legalización de toda organización. Estos insumos fueron trabajados comité Interino, en una versión preliminar. Posteriormente, se hizo un llamado público a la Red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) para formar un equipo de trabajo exclusivo para este tema. De esta forma, fue creada la lista [reglamento@tele-centros.org](mailto:reglamento@tele-centros.org) como instrumento de comunicación hacia la construcción de una versión final de los reglamentos.

El documento se trabajó hasta antes del III Encuentro Regional realizado en Sao Paulo pero no se concluyó aún por la diversidad de criterios que se incluían en el equipo de trabajo. Hace algunas semanas, el nuevo consejo de Dirección elegido en el marco del III Encuentro ha facilitado el proceso para retomar las tareas en la construcción del Reglamento. Uno de los miembros de este equipo se ha postulado voluntariamente para llevar la facilitación de la lista de trabajo. Cabe destacar que finalmente en la lista [reglamento@tele-centros.org](mailto:reglamento@tele-centros.org) están incluidas las personas del primer equipo, los miembros del Comité Interino 2003 – 2004, cuatro representantes del actual Consejo de Dirección y nuevos miembros de la Red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) que se han pronunciado a favor de ser parte de este equipo de trabajo para terminar con la construcción de los reglamentos de la Red.

Se espera, según cronograma planteado, que el producto final esté listo en un plazo de 6 semanas.

**Producto:**

1. Reglamentos para la red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros).

**Resultados:**

1. Equipo de reglamento conformado.
2. Consejo de Dirección que asume y facilita el proceso de construcción de los reglamentos.

**Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:**

1. Concluir de una manera participativa con los reglamentos para la Red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros).

**III ENCUENTRO REGIONAL DE [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros)**

<ftp://ftp.chasquinet.org/pub/docs/encuentro3/reporteencuentroIII.doc>

**Objetivo:**

1. Realizar una asamblea regional de la red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) que marque su nueva estructura organizacional y elegir al nuevo equipo de dirección de la red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros).

**Contexto y justificación:**

Los encuentros regionales de la Red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) han seguido un orden lógico en la dinámica de la red. Un I Encuentro presencial permitió conocer la historia de quién es quién en la Red. A su vez, levantó la base principal de lo que serían los principios y los ejes transversales de trabajo definidos desde la sostenibilidad en sus cuatro aspectos: social, político, tecnológico y económico. Un II Encuentro presencial dio cabida a la primera estructura organizativa entregada en manos de un Comité Interino que recibiera una base teórica sólida trabajada por el equipo de gobierno de la Red. Este Comité Interino utilizó esos insumos para construir los documentos prácticos que permitieron la legalización de la Red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros). El III Encuentro Regional, desarrollado en la ciudad de Sao Paulo, en Brasil se llevó a cabo en el mes de mayo del presente año. Este importante Encuentro se enmarcó en lo que fue la Semana de Inclusión Digital brasileira. Este último tuvo como objetivo definir la estructura organizativa de la Red y dio paso a una estructura de gobernabilidad que ya había sido trabajada durante casi tres años.

**Productos:**

1. III Encuentro Regional de [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros).
2. Definición del Consejo de Dirección de la Red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros).

**Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:**

1. Generar nuevos espacios presenciales de intercambio entre los miembros de la Red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) para fortalecer su accionar y trabajo colaborativo.



## PLAN DE SOSTENIBILIDAD PARA LA RED somos@telecentros

### Objetivos:

1. Implementar mecanismos para la sostenibilidad integral de la red somos@telecentros.
2. Desarrollar un trabajo participativo con el Comité Interino de la red somos@telecentros y con el actual Consejo de Dirección de la Corporación somos@telecentros para establecer estrategias de sostenibilidad.

### Contexto y justificación:

La red regional somos@telecentros nace durante el desarrollo del proyecto TELELAC I en el año de 1999 como una estrategia de recopilación de historias, de conocer e identificar los telecentros comunitarios existentes y como una necesidad de intercambio de instrumentos y herramientas para el fortalecimiento de los procesos locales y de los telecentros comunitarios en América Latina y El Caribe. El impulso generado hizo que a finales del año 2002 la Red contara con 800 miembros y más de 2600 telecentros inscritos. Aunque no todos eran telecentros comunitarios, en la definición estricta utilizada por ChasquiNet, la Red se convirtió en un foro muy importante de intercambio de experiencias en toda la región. Es por esta razón que se gestó el proyecto TELELAC II con el principal objetivo de trabajar en la consolidación y fortalecimiento de los procesos generados en la Red. Durante estos dos últimos años se ha trabajado con mucha fuerza en la consolidación y personería jurídica de la Red y, por ende, en su auto sostenibilidad. Es ahora cuando el nuevo Consejo de Dirección de la red tiene en sus manos la responsabilidad de facilitar y ejecutar todas las estrategias de sostenibilidad posibles que mantengan la solidez de somos@telecentros en los aspectos políticos, económicos, tecnológicos y sociales.

### Productos:

1. Implementación de la estrategia de sostenibilidad financiera para somos@telecentros.
2. Taller de sostenibilidad.

### Proceso:

1. **Implementación de la estrategia de sostenibilidad financiera para la Red somos@telecentros:**

El hablar de sostenibilidad de la Red ha sido un largo proceso abordado con cautela y de manera paulatina que empezó en la primera fase del proyecto TELELAC II. Se inició en la lista de discusión de gobierno, posteriormente en la de reglamento y finalmente de manera directa en el III Encuentro Regional de la Red en Sao Paulo, tiempo en el que ChasquiNet tenía ya desarrollados la mayor parte de los productos de TELELAC II y en el que se veía más de cerca la culminación del proyecto y del proceso de legalización de la Corporación somos@telecentros. ChasquiNet en su papel de gestor y desarrollador de la Red, teniendo en cuenta el monitoreo constante de la misma y toda la experiencia recopilada en el transcurso de estos cinco años consideró que era momento que sus miembros conozcan de la responsabilidad de continuar con el trabajo desarrollado en todo este tiempo y por ende encontrar mecanismos de sostenibilidad para la misma. No obstante este tema ha sido

abordado desde antes por el Comité Interino que fue creado en el II Encuentro Regional y ahora está en manos del Consejo Directivo de la Corporación.

2. Análisis inicial con los miembros de *somos@telecentros*, a través de encuentros presenciales, discusiones con el grupo asesor y de manera esporádica en la lista electrónica de la Red. Surgieron lecciones aprendidas por otras redes informales así como una idea de estrategias y temas que serían tomadas en cuenta para la construcción de una estrategia más global.
3. Sistematización de discusiones en las listas de gobierno y de reglamento.
4. Definición de un mecanismo real que canalice los aportes de los miembros de la Corporación hacia la consolidación y fortalecimiento de la red regional. En este sentido, el reglamento incorpora este mecanismo y señala que los miembros deben contribuir con trabajo a través del seguimiento, animación, convocatoria y facilitación en las listas nacionales. De igual forma, deben apoyar con instrumentos y metodologías que estén ejecutando en sus telecentros para el fortalecimiento del Centro de Recursos de la Red. Los telecentros nuevos apoyarán con sus historias. El uso de recursos de la Red conlleva un proceso de retroalimentación del uso y aplicación en las comunidades. Es importante señalar que este mecanismo ha sido trabajado coordinadamente con el proceso de la nueva página Web de la red.
5. Discusión en el actual Consejo de Dirección de la estrategia de sostenibilidad y de las alianzas estratégicas que fueron ya desarrolladas por Fundación ChasquiNet en el transcurso del proyecto TELELAC II. Se definieron algunos aspectos de sostenibilidad no solo para la red sino también para los propios telecentros. Estas son las áreas más grandes que han sido definidas:
  - a. Vinculación y alianzas con otras redes de telecentros: Con el objetivo de generar sinergias, ChasquiNet contactó redes de Telecentros en América del Norte. El resultado de esta búsqueda fue la creación de la *asociación de Telecentros de las Américas* (TELECENERS OF THE AMERICAS PARTNERSHIP - TAP). La Asociación de Telecentros de las Américas (TAP) reunía los cuatro mayores redes de telecentros (también llamados centros tecnológicos comunitarios): Aspira Association Inc, Community Technology Center's Network, Pacific Community Networks Association, *somos@telecentros* y la Fundación ChasquiNet. TAP es ahora la Red coordinada de telecentros más grande en el mundo.

TAP está empeñado en lograr conversaciones con compañías del sector privado para desarrollar e implementar los instrumentos y mecanismos necesarios para apoyar el desarrollo social. Como resultado de estas conversaciones, el 15 noviembre del 2004, la Fundación ChasquiNet, como representante de TAP y *somos@telecentros*, firmó un memorando de entendimiento con *I-Malls*, empresa del sector privado. *I-Malls* fue formado por un consorcio de compañías del sector privado como UPS y el Banco de Nueva Escocia, con el liderazgo de Ron Scheman. El objetivo es la cooperación en la implementación de los instrumentos que permitan el intercambio de bienes y servicios en la red.

El Memorando de Entendimiento tuvo la intención de definir los términos generales de colaboración y acuerdos entre las redes de Telecentros y *I-Malls* Américas. Esta entidad nueva

fue formada específicamente con el objetivo de crear una plataforma, a través de la Internet, para suministrar servicios a telecentros y otras entidades que ofrezcan servicios de tecnologías de información, a comunidades pequeñas y rurales en América y Europa.

En cooperación con el sector privado, TAP emprenderá la implementación de una plataforma en línea que da acceso a instrumentos y mecanismos que faciliten lo siguiente:

- Transferencia de remesas y bienes de una manera fácil y económica.
- Acceso a servicios financieros como seguro de enfermedad y pensiones.
- Acceso a servicios educativos.
- Asistencia técnica.
- Capacitación y apoyo a microempresas.
- Instrumentos y mecanismos para mejorar la sostenibilidad de en los telecentros y en las Redes de telecentros.

La plataforma en línea suministrará a los usuarios de los telecentros mecanismos para transferir remesas de dinero, bienes, asistencia técnica, servicios financieros y educativos. Además, estará mejorando la sostenibilidad de los telecentros y redes existentes, a través de las ganancias generadas por los nuevos servicios que la plataforma permita ofrecer.

La función más importante de la plataforma en línea es ofrecer instrumentos y mecanismos para la transferencia de remesas de dinero, bienes y servicios financieros, de una manera fácil y económica. La segunda parte de esta función es la oferta de capacitación, de apoyo y de instrumentos y mecanismos de implementación para mejorar la sostenibilidad de telecentros y redes existentes.

b. Migración. Es otro tema que esta en discusión al interior del Consejo de Dirección teniendo en cuenta que es un aspecto clave en la realidad actual de los telecentros comunitarios. Los telecentros comunitarios no se encuentran aislados de este fenómeno, por lo que muchos de ellos son utilizados por las comunidades (principalmente de escasos recursos) para, sobre todo, mantener comunicación con sus familiares y amigos en el exterior. Los temas importantes de sostenibilidad en torno a este tema son:

- Comunicación económica y confiable.
- Transferencia de remesas y bienes de una manera fácil y económica.
- Acceso a servicios financieros como seguro de enfermedad y pensiones.
- Creación y apoyo a microempresas para generar oportunidades de desarrollo social y económico.

#### **6. Taller de sostenibilidad:**

En el III Encuentro Regional de Telecentros se desarrolló el taller de sostenibilidad para la red. Estuvo a cargo de Klaus Stoll con una gran participación de miembros de [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros). Se abordaron temas importantes pero principalmente se identificaron importantes mecanismos vistos desde las necesidades de los telecentros comunitarios para trabajar de manera integral aspectos de sostenibilidad en sentido amplio para la red.

#### **Agenda y contenido:**

- Dinámica de presentación

- Objetivos del taller
- Expectativas
- Introducción de conceptos de sostenibilidad (financiera, política, tecnológica, socio-cultural).
- Roles para el desarrollo integral.
- Espacio abierto: intercambio de experiencias en sostenibilidad.
- El rol de la red somos@telecentros.
- Evaluación del taller

**Conclusiones:**

- El Taller dio pie a una de las discusiones más importantes dentro de la Red somos@telecentros. El tema de sostenibilidad, entendida integralmente, como una necesidad que fue debatida durante el Taller y además un tema que dio pie al tratamiento de la sostenibilidad de somos@telecentros, íntegramente, previo a la realización de la Asamblea Constitutiva de la Red.
- El Taller proporcionó insumos para complementar el “Tool Kit de Sostenibilidad para Telecentros” enmarcado en el proyecto TELELAC II, coordinado por la Fundación ChasquiNet.

**Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:**

1. Seguimiento del plan de sostenibilidad con el Consejo de Dirección.
2. Taller de sostenibilidad en línea para los miembros del Consejo de Dirección con la participación de las personas que ayudaron a la conformación de la red regional y Fundación ChasquiNet.
3. Después de la firma del memorando de entendimiento con TAP e Imalls y luego de que la creación de la plataforma en línea se iniciará la operación real y el intercambio de bienes y servicios entre los miembros de la red. Esto está previsto para el 2006.

**SITIO WEB DE LA RED somos@telecentros**

<http://www.tele-centros.org/>

**Objetivos:**

1. Reestructurar el nuevo sitio Web de la red somos@telecentros.
2. Desarrollar un sitio Web dinámico que cumpla con los requerimientos de administración y de fácil uso para los usuarios.
3. Elaborar una guía de migración del Sitio anterior al nuevo, indicando paso a paso el proceso de instalación, configuración, migración de datos y puesta en marcha.
4. Elaborar el manual de usuario para que las personas puedan navegar a través del sitio de una manera rápida y amigable.

**Contexto y justificación:**

El crecimiento desmedido de la Red somos@telecentros trajo consigo también la necesidad de perfeccionar sus instrumentos de comunicación. Uno de ellos es precisamente su página Web. Si hablamos de una Red colaborativa, y además organizada, debemos procurar la alimentación de

un espacio que admita la intervención de todos los miembros de la Red. Esa participación se ha visto a través de nuestra lista electrónica [telecentros@tele-centros.org](mailto:telecentros@tele-centros.org), sin embargo, es vital ahora utilizar nuevas formas de comunicación e intercambio de conocimientos por medio de foros organizados, páginas exclusivas sobre diversos temas de interés para la Red, etc.

### ¿Por qué el uso de un Manejador de Contenidos?

**Los Administradores de Contenidos**, (Content Management System, CMS en sus siglas en inglés), son aplicaciones hospedadas en el servidor Web que permiten administrar el contenido del sitio con facilidad y conveniencia. Decidimos trabajar con esta opción después de varios análisis. Buscamos una forma en la que la administración del contenido del sitio sea más manejable y también mucho más amigable para que los usuarios puedan contribuir con su información sin necesidad de recurrir a personal especializado con el consiguiente ahorro de tiempo y dinero.

### ¿Por qué Xaraya?

En la Web existen dos CMS que lideran las listas de sitios desarrollados con estas herramientas: PHP Nuke y Post Nuke que realmente no llenaron nuestras expectativas porque no existían actualizaciones en sus versiones, por ejemplo Post Nuke en español cerró sus puertas y sus principales desarrolladores se separaron para formar Xaraya. Esta es la razón del por qué en la actualidad Xaraya tiene mayores enfoques respecto a los otros dos CMS; además si vemos la lista de las nuevas bondades que Xaraya nos brinda son muy extensas:

- Tiene herramientas de importación y exportación para facilitar tanto la migración del sitio como el movimiento de datos específicos hacia y desde Xaraya.
- El manejo de contenidos es más fácil tanto para el Administrador como para los usuarios.
- Xaraya tiene un sistema de plantillas que son fáciles de manejar y adaptar, de esta forma es como se presenta la información en pantalla.
- Xaraya maneja un Sistema de Datos Dinámicos; que nos permite añadir información a determinados artículos sin la necesidad de modificar la base de datos.
- Xaraya permite el respaldo periódico de forma automática de las bases de datos.
  - Xaraya facilita la personalización de la interfaz.

### Productos:

1. Sitio Web de somos@telecentros - <http://www.tele-centros.org/>
2. Guía de migración del sitio  
<http://www.tele-centros.org/manuales/manualdeusuario.zip>
3. Manual de usuario para el sitio Web de somos@telecentros  
[http://www.tele-centros.org/manuales/guia\\_migracion.zip](http://www.tele-centros.org/manuales/guia_migracion.zip)

### Proceso:

1. Tomando en consideración los requerimientos y necesidades de los miembros de la Red, se construyó un diseño preliminar del funcionamiento y de la implementación del sitio Web.
2. Del sitio anterior mantenemos solamente los principales elementos en cuanto a su contenido de información, más no su funcionalidad. Estos son: Centro de Recursos, miembros de la red, noticias, eventos, historias, proyectos, boletines, sitios recomendados. También usamos la información de como funciona nuestra red, que se presenta en forma de páginas estáticas como son: Objetivos, Misión, Visión, etc.
3. Adicionalmente se han incluido nuevos módulos que le hacen más dinámico al sitio, estos son: Foros de discusión, Temas de la Red, Redes Nacionales, Encuestas, Comentarios y Puntaje a un determinado artículo, búsquedas más precisas al tener un gran número de opciones que nos ayudan a encontrar mucho más rápido información específica.
4. Una vez tomada la decisión de implementar nuestro sitio en Xaraya, verificamos que poseíamos en nuestro servidor todas las herramientas necesarias para su funcionamiento. Estas herramientas son de uso libre como Apache, MySQL, GNU/Linux y PHP.
5. El siguiente paso fue la instalación de Xaraya en nuestro servido local, de esta manera resultó más rápida la construcción de nuestro portal; por la velocidad de conexión que es mucho más rápido que hacerlo en un servidor externo. Finalizado el sitio localmente, fue subido al servido principal donde está ubicado el dominio oficial.

Para obtener información más detallada sobre el proceso de instalación de Xaraya, por favor visitar la dirección de la Guía de migración - [http://tele-centros.org/manuales/guia\\_migracion.zip](http://tele-centros.org/manuales/guia_migracion.zip)

### 6. Configuración del Sitio:

Una vez terminado con el proceso de instalación, el Administrador será el encargado de desarrollar los cambios en la interfaz del sitio, aumentar y suprimir módulos.

Por defecto hemos instalado Xaraya en inglés; por lo que tuvimos que traducir algunos módulos manualmente para poder hacer más fácil su comprensión.

La forma de cómo cambiar la interfaz a español está más detallada en la *Página 12 de la Guía de Migración*.

Una vez con nuestros módulos en español procedimos a la construcción de nuestro propio **Theme**, que es el lugar donde podemos modificar la apariencia del sitio de Xaraya en base a nuestras propias características. La información de cómo llevar a cabo este proceso está en forma detallada en la *Página 12 de la Guía de Migración*.

Lo que podemos acotar es que en la carpeta de nuestro **Theme** (themes/somos\_tc), tenemos los archivos propios de nuestro sitio como páginas estáticas, la forma de los formularios para el despliegue en pantalla, las hojas de estilo donde cambiamos la interfaz es decir tipos de letras tamaño de la cabecera, tamaño de los bloques e imágenes.

## 7. Tipos de Publicación:

El siguiente paso consiste en definir los Tipos de Publicación, que vendrían a ser artículos de diferentes tipos, almacenados en diferentes secciones. Por defecto Xaraya posee algunos tipos de publicación como FAQ, Download, Pictures, Noticias, nosotros hemos creado los tipos de publicación que realmente necesitamos y hemos quitado algunos como Download, FAQ; otros se han conservado como las Noticias. La lista de los Tipos de Publicación que actualmente se encuentran en nuestro Sitio son los siguientes:

- **Noticias.-** Las noticias más actuales de nuestra Red.
- **Eventos.-** Eventos que son relevantes para socializarnos en la Red.
- **Proyectos.-** Los proyectos que podremos intercambiar entre nuestras organizaciones, telecentros y experiencias.
- **Boletines.-** Los boletines informativos de las distintas organizaciones o telecentro.
- **Recursos.-** Lista de los recursos disponibles en nuestro portal, el cual irá creciendo a medida que los usuarios sigan aportando en nuestra Red.
- **Sitios recomendados.-** Sitios electrónicos y portales de utilidad para los miembros de esta Red.
- **Galería de imágenes.-** Aquí tenemos una colección de imágenes recopiladas a través de diferentes eventos, Encuentros regionales, etc.
- **Telecentros.-** Aquí encontrarás la lista de Telecentros que conforman nuestra Red, puedes ubicarlos por una lista de países.
- **Organizaciones.-** Aquí encuentras todas las organizaciones que son parte de somos@telecentros e información acerca de otras organizaciones.
- **Páginas Estáticas.-** Este tipo de publicación fue creado para almacenar información que se mantendrá sin cambios como:

Historia  
Misión  
Visión  
Objetivos  
Nuestros Principios  
Estatuto  
Reglamento general  
Grupos de Tareas  
Comités  
Convenios y Contratos  
Asamblea general  
Convocatorias  
Libros de actas  
Informes de las Comisiones

El ingreso de esta información es a través de los siguientes formularios

### Formulario de los Recursos:

Todos los usuarios que son miembros de la red son los únicos habilitados a 'contribuir' o subir recursos al sitio. En principio estos no son publicados inmediatamente ya que previamente son

revisados por el administrador de contenidos. Con el visto bueno del administrador son luego publicados, este procedimiento controla para que no se suba recursos no relevantes o en muchos casos 'basura'.

#### **Formulario de Eventos, Noticias, Boletines:**

La información de estos formularios es muy similar. Una característica importante es que pueden ser programados, es decir una vez que son aprobados, estos serán publicados en la fecha que definió el usuario para que sean visibles por los miembros de la red.

#### **Formulario de Proyectos:**

Es importante dar a conocer los diferentes proyectos que se han desarrollado o se están desarrollando. Se debe especificar el nombre de la Institución, el origen del proyecto (Comunitario, Gubernamental, Municipal, ONG, etc.), el enfoque (Educativo, Comunitario, Comercial, etc.), la descripción del proyecto y los datos de la persona de contacto.

#### **Formulario de Sitios:**

Aquí se ingresan las direcciones de sitios Web y portales que pueden ser de interés y utilidad para los miembros de la red. Es posible ingresar una descripción de las cualidades del sitio para tener una idea general de su contenido.

#### **Formulario de Galería de imágenes:**

Al momento se han definido dos tipos de galerías pero pueden ser aumentadas dependiendo de la categorización de las imágenes. Se indica la dirección URL donde se encuentra la imagen y un comentario.

#### **Formulario de Telecentros:**

Información detallada de los telecentros que forman parte de la red. Se ingresan datos del tipo de Telecentro, país, categoría relevante, ciudad, dirección, actividad, servicios que presta, persona de contacto, infraestructura tecnológica, tipo de conectividad, si forma parte de una red, local, nacional o regional.

#### **Formulario de Organizaciones:**

Similar al formulario de los Telecentros, especificando origen de la organización, enfoque, si tiene sede en más de un país y los datos del coordinador.

Para ingresar las Historia se lo hace a través del formulario del Centro de Recursos. Aquí se ingresará las historias de los diferentes Telecentros de la red. Debemos seleccionar la categoría de historias. La forma de cómo hacer uso de estos tipos de publicación está detallada en la *página 16 del Manual de Usuario*.



## 8. Categorías:

Existe una forma de agrupar la información de los diferentes Tipos de Publicación por medio de categorías:. Hemos creado 2 categorías con las cuales hemos agrupado los Tipos de publicación:

**a. Sostenibilidad:** Es el eje transversal de la red somos@telecentros y sus miembros decidieron que los temas de Sostenibilidad Tecnológica, Política, Económica, y Social sean prioritarios para cualquier proceso en la Red. Dentro de estas subcategorías podrán encontrar información como la siguiente:

- **Sostenibilidad Tecnológica:** Lista de herramientas para el entrenamiento y enlaces al material para la administración de un telecentro. Las subcategorías asociadas son:

Entrenamiento  
Software Libre  
Software Propietario.

- **Sostenibilidad Política:** Materiales e información de ayuda para la Administración de Telecentros. Las subcategorías asociadas son:

Administración de Telecentros  
Políticas y Regulaciones  
E – gobierno  
Privacidad y seguridad.

- **Sostenibilidad Económica:** Herramientas acerca de Microempresas y temas relacionados. Las subcategorías asociadas son:

E-Commerce  
Pequeñas y Medianas Empresas  
Micro Negocios

- **Sostenibilidad Social:** Diferentes artículos de importancia para nuestra comunidad. Las subcategorías asociadas son:

Ambiente  
Participación del Ciudadano  
Sector Público  
Sector Privado  
Educación  
Salud  
Género  
Hijos  
Juventud  
Tercera Edad  
Sector Rural  
Sector Urbano  
Enfermos

**b. Países y regiones.-** Hemos creado esta categoría para agrupar los artículos de acuerdo al país de donde proviene la información, es una lista muy completa la cual a su vez se subdivide en regiones.

## 9. Roles y Privilegios

Los niveles de acceso al sitio deben ser limitados para ciertos tipos de usuarios, con esa concepción fueron creados grupos de usuarios. En Xaraya el concepto de crear grupos se llama **Roles**, los **Roles** pueden ser usuarios o grupos de usuarios. De esta forma, un usuario puede pertenecer a un determinado grupo; y mediante el concepto de privilegios podemos permitir que los usuarios: lean, añadan, editen, comenten, borren y administren cierto tipo de información. Con esta idea hemos construido los siguientes grupos que consideramos los más importantes.

Usuarios Normales  
Usuarios Registrados  
Administradores de Contenidos  
Administradores Generales

Existen otros grupos que los detallaremos según expliquemos otros módulos. Los Usuarios Normales poseen únicamente privilegios de lectura para la mayoría de módulos. Para llegar a ser Usuarios Registrados deben ingresar al siguiente formulario:

### Formulario de suscripción:

En este formulario se ingresa todos los datos relacionados al usuario como: nombres, apellidos, correo electrónico, etc. Cuando el usuario ya se ha registrado y ha recibido una notificación vía correo, luego puede completar su registro de manera más detallada, actualizando su hoja de vida. En la hoja de vida recopila información acerca de las habilidades y experiencia del usuario, información del telecentro u organización a la que pertenece, proyectos en los que ha trabajado o sigue trabajando, publicaciones, experiencia en investigación, etc.

Los Usuarios Registrados están en la capacidad de añadir información, además podrán subir y bajar documentos en cualquier tipo de formato, para lo cual usamos un módulo adicional de Xaraya llamado **Downloads**. También tienen la posibilidad de comentar en los diferentes artículos y poner una puntuación, esto se lo hace a través del uso de dos módulos de Xaraya **Comentarios** y **Ratings**. La forma de ingresar un comentario y dar puntuación a un determinado artículo está detallada en la *Página 19 del Manual de Usuario*.

Los Administradores de Contenidos son los encargados de Administrar todo el volumen de información que llegue a nuestro Sitio, decidiendo si deben ser publicados o caso contrario eliminado los artículos subidos por los diferentes usuarios registrados. Además están en la capacidad de crear categorías, encuestas, foros.

Los Administradores Generales son los encargados del perfecto funcionamiento del sitio. En nuestro caso, los Administradores además se han encargado de realizar cambios en el sitio sin

modificar la estructura de Xaraya, para lo cual tenemos funciones propias de código que permiten que nuestro sitio sea más funcional y no dependa únicamente de la plataforma Xaraya, si no pueda tener control propio. Por ejemplo, tenemos funciones para añadir categorías en los formularios; contar los artículos para los Aportes de usuario, etc. Ver más información en la *página 13 del manual de Usuario*.

## 10. Encuestas:

Este módulo sirve para que los diferentes usuarios registrados tengan la posibilidad de dar su opinión acerca de determinados temas. Los Administradores de Contenidos son los encargados de colocar estos temas en base a resoluciones tomadas por los miembros de la Red somos@telecentros. La forma de cómo se lleva a cabo el proceso de votación se encuentra en la *página 9 del Manual de Usuario*.

## 11. Temas de la Red y Redes Nacionales

La necesidad de tener clasificada nuestra información nos llevó a la creación de categorías; posteriormente surgió la necesidad de realizar consultas mucho más personalizadas para acceder de una manera más rápida a estos artículos. Los Temas de la red, en función de las diferentes categorías que explicamos anteriormente, nos permiten tener temas específicos como: Software Libre, Género, Telecentros, y por ende al ingresar a cada uno de estos temas estarán únicamente los artículos y personas relacionados a estos temas.

Las Redes Nacionales tienen el mismo concepto; pero en función de la categoría de **Países y Regiones**, de esta forma encontraremos mucho más rápido la información de los artículos y miembros de un determinado país.

Si surgen nuevas necesidades iremos aumentando nuevos Temas de la Red y Redes Nacionales. La forma de acceder a estos Temas podemos verlo en la *página 20 del Manual de Usuario*.

## 12. Foros:

Se siguen manteniendo las listas de discusión que son generales para la Red. Con el módulo de Foros de Xaraya, el Administrador puede crear varios foros para que los usuarios puedan colocar sus apreciaciones o puntos de vista relacionados al foro en cuestión. Para más información ir a la *página 22 del manual de usuario*.

## 13. Bases de datos:

El sitio Web esta asociado con una base de datos llamada '**xaraya10**' que está compuesta por 85 tablas, todas ellas empiezan con el prefijo '**xar**'. En esta base de datos se guardan todos los datos dinámicos del sitio, la configuración y su estructura organizativa.

Los datos están ubicados físicamente en direcciones diferentes a la del Sitio mismo que garantizan su seguridad y acceso limitado.

#### **14. RespalDOS:**

El Sitio está provisto de un sistema de respaldos de forma periódica y automática. La frecuencia puede ser cambiada de acuerdo a las necesidades, nuestra recomendación es hacerlo diariamente. Tiene un sistema de compresión muy alto que reduce el espacio de almacenamiento en disco y mantiene la secuencia de respaldos periódicos según la fecha.

#### **15. Correo:**

El módulo de correo controla la forma en que Xaraya envía los correos a los usuarios o grupos de usuario. Según el tipo de correo que se desea enviar, se toma el texto de un conjunto de plantillas que están previamente definidas.

Las plantillas de los correos son:

Confirmación:  
Desactivación  
Password  
Pendiente  
Recordación  
Validación  
Bienvenida

#### **16. Tipos de Navegadores:**

El sitio fue desarrollado utilizando los estándares en diseño Web. Se han realizado las pruebas de manera muy satisfactoria con los navegadores Mozilla y Firefox tanto para ambiente Windows como GNU/Linux. El sitio en general funciona bien en la mayoría de navegadores, posiblemente sea necesario hacer algún ajuste en ciertos navegadores, por lo que la frecuencia de navegación de los usuarios puede contribuir favorablemente al mejoramiento del sitio. Existen direcciones de contacto para receptar las sugerencias.

#### **Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:**

1. Debido a que el sitio ha sido realizado en Xaraya, que es un manejador de contenidos, podemos asegurar que la administración del sitio será más dinámica, mucho más confiable, estable y con una gran variedad de opciones disponibles según la ayuda y participación de todos los miembros de la red. Esto significa que el sitio se adaptará a los requerimientos de cambio que se vayan dando con el tiempo.
2. A demás de los módulos existentes actualmente en nuestro sitio, se podrá en un futuro próximo contar con más módulos que se integrarán fácilmente ya que el sitio es desarrollado bajo una plataforma muy versátil de la cual podremos utilizar sus últimas versiones.

## PLAN DE ACCIÓN DE POLÍTICAS PÚBLICAS Y REGULACIONES EN MATERIA DE TECNOLOGÍAS DE INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN (TIC)

[www.tele-centros.org/politicas/manualpoliticaspublicas.htm](http://www.tele-centros.org/politicas/manualpoliticaspublicas.htm)

### Objetivos:

1. Realizar un Primer Taller en línea sobre políticas públicas y regulaciones en materia de TIC y telecentros que cuente con actores diversos de la red regional [somos@telecentros.org](mailto:somos@telecentros.org).
2. Conformar un equipo desde la red [somos@telecentros.org](mailto:somos@telecentros.org) que promueva y de seguimiento a una agenda regional en políticas públicas y regulaciones en materia de TIC.
3. Motivar a la creación de agendas nacionales sobre políticas públicas y regulaciones en los países que conforman la red regional [somos@telecentros.org](mailto:somos@telecentros.org).
4. Elaborar un manual práctico para la sensibilización de los telecentros comunitarios de la región en políticas públicas y regulaciones en materia de TIC.

### Contexto y justificación:

El tema de políticas públicas y regulaciones en materia de TIC ha sido recurrente en los escenarios de intercambio y discusión de la Red. Las manifestaciones de interés promovieron la formación de una primera lista electrónica de trabajo ([politicas@tele-centros.org](mailto:politicas@tele-centros.org)) y es allí donde se generaron insumos para la sistematización de una cartilla didáctica en el tema. Así mismo, ya dentro de nuestro II Encuentro Regional dado en Quito en el 2003, se afianzó la importancia de tratar el tema desde una óptica más operativa y de fortalecimiento de los actores incidentes e interesados. Consideramos vital entonces que la gestión y seguimiento de este campo, como eje transversal dentro de la dinámica regional, se de por parte de un equipo sólido conformado desde la misma Red.

### Productos:

1. Un taller virtual en línea certificado.
2. Un Manual Práctico impreso.
3. Sitio Web de acceso a la sistematización del Plan de acción de Políticas Públicas.

### Proceso:

#### 1. El I Taller Virtual de Políticas públicas y Regulaciones:

- Se realizó del 20 de febrero al 04 de mayo del presente año.
- Contó con la participación de 30 personas, de diversos sectores, y miembros de la red [somos@telecentros.org](mailto:somos@telecentros.org).

#### 2. El I Taller presencial de Políticas públicas y Regulaciones:

- Se realizó durante el III Encuentro regional de la red [somos@telecentros.org](mailto:somos@telecentros.org), en Sao Paulo, Brasil, en mayo del 2004. Logramos encontrar financiamiento para hacer posible el encuentro presencial de los Talleristas de la capacitación en línea. De esta forma, logramos no sólo

validar el Taller Virtual sino dar seguimiento a un proceso integral de políticas públicas de la Red somos@telecentros.

- El Taller presencial fue evaluado como uno de los mejores por los participantes. Las evaluaciones de cada uno de los talleres esta disponible en el reporte del III Encuentro<sup>2</sup>.
- 3. El tema de políticas públicas fue definido durante el III Encuentro Regional como una **línea de acción estratégica para la Red regional** somos@telecentros. El liderazgo estará en manos del tutor del Taller Virtual quien trabajó directamente desde ChasquiNet.
- 4. El **“Manual práctico para telecentros comunitarios sobre Políticas públicas y regulaciones en materia de tecnologías de información y comunicación (TIC)”**:
  - Contiene una presentación como antecedente del por qué de la existencia de una herramienta como esta. Nos permite entender las razones históricas que la Red somos@telecentros ha definido como importantes para el trabajo en este tema. Así mismo, nuestra participación como miembros de la Red y como facilitadores de este proceso específico.
  - Una segunda parte abarca el contenido de las sesiones partiendo de las nociones básicas. Continúa con el gran tema de la incidencia en políticas como un juego de estrategias y concluye con una diferenciación conceptual de las políticas, las leyes y regulaciones. El conjunto de sesiones suman en total 12 con temas específicos dentro de cada gran área.
  - Una tercera parte hace una sistematización del Taller tanto virtual como presencial. Contiene antecedentes, objetivos, metodología y las experiencias del Taller en forma de lecciones aprendidas.
  - Una cuarta parte resume las conclusiones y las recomendaciones generales.
  - Finalmente, en una quinta parte se anexan los trabajos finales de los participantes del Taller en línea. Cabe destacar aquí que los cursantes trabajaron por grupos, algunos conformados por personas de los mismos países y, otros, entre países. Así mismo, los ejemplos propios de los ejercicios del Taller incluyeron nombres y situaciones reales. La tutoría pidió que se trabaje en base a ejemplos reales ya que el Taller apuntaba a la construcción de una agenda nacional de políticas públicas y, luego o simultáneamente, a una regional.

#### Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:

1. Desde ChasquiNet facilitaremos el desarrollo de la Agenda Regional de Políticas Públicas para la región. El equipo completo se conformó en Sao Paulo, durante el III Encuentro de la Red, y la responsabilidad es fortalecer a este tema como una línea estratégica, tal cual fue definida durante la reunión presencial.
2. Planeamos un II Taller en línea basado en las lecciones aprendidas de la primera experiencia. La idea es fortalecer al equipo de personas que trabajarán la Agenda Regional y canalizar los esfuerzos con conocimientos, más ejemplos nacionales concretos y más personas capacitadas en el tema de políticas públicas.
3. Realizar una segunda edición del Manual Práctico basado en las primeras observaciones que se recibamos de la primera edición.
4. Replicar las experiencias adquiridas a nivel regional con las vivencias nacionales y, así, fortalecer los capítulos por países.

<sup>2</sup> <http://fp.chasquinet.org/pub/docs/encuentro3/reporteencuentroIII.doc>

## CENTRO DE RECURSOS EN LÍNEA

<http://www.tele-centros.org/index.php?module=base&func=main&page=centroderecursos>

### Objetivos:

1. Poner a disposición de los usuarios, que se han registrado como miembros de la Red somos@telecentros, documentos y herramientas digitales que sean de utilidad para el trabajo que desarrollan con los telecentros comunitarios.
2. Crear un espacio donde los mismos miembros de la Red somos@telecentros contribuyan con recursos para el Sitio.
3. Motivar al trabajo colaborativo de los miembros de la Red en función de intercambiar conocimientos, a través de recursos de interés general para los telecentros.
4. Continuar la catalogación de los recursos conforme estén disponibles en la Web.
5. Crear un espacio participativo como fuente de información permanente sobre temas relacionados con el quehacer diario de los telecentros.
6. Facilitar el acceso y la difusión de los recursos de información y colaborar en los procesos de creación del conocimiento, a fin de contribuir a la consecución de los objetivos de la Red.

### Contexto y justificación:

Los desafíos de somos@telecentros apenas empiezan. Se deben seguir articulando acciones con otras iniciativas regionales y globales en el desarrollo y la organización de los telecentros; coordinar políticas de telecomunicaciones; hacer cabildeo; sensibilizar en temas de género; sistematizar los usos estratégicos de las herramientas Internet; así como las metodologías de capacitación, perfilar las estrategias de financiamiento y auto sostenibilidad, sistematizar aspectos técnicos y tecnológicos (Linux, aplicaciones de trabajo colaborativo, etc., que ya se están iniciando), organizar el monitoreo y la evaluación participativa.

Por lo tanto, los actores no pueden seguir siendo meros receptores de conocimientos, sino que también deben: ser capaces de descubrir e investigar por sí mismos y aprender a construir su propio aprendizaje. Para que esto sea posible es necesario dotar a la Red de técnicas y metodologías adecuadas para la investigación, a través de un centro de recursos participativo. Esto es posible en espacios donde los lectores/as puedan utilizar diversos tipos de textos que promuevan actitudes reflexivas y críticas ante los distintos medios de transmisión y difusión de la cultura e intercambio de experiencias.

Es igualmente necesario ofrecer una formación lo suficientemente versátil como para adaptarse a una sociedad cambiante, en la que la recopilación, selección, archivo, recuperación y transmisión de la información son aprendizajes imprescindibles y en la que el usuario/a debe disponer de las estrategias precisas para aprender por sí solo. Es necesario concebir un Centro de Recursos dinámico y un servicio de información activo que cumplan un papel esencial en la relación con el aprendizaje, las actividades diarias y el entorno social y cultural de los telecentros.

Es necesario promover la transformación a través de verdaderas fuentes de conocimiento. Todo ello deberá impulsarse desde la perspectiva de un modelo que asegure un aprendizaje no discriminatorio, orientado a la igualdad de las personas y de sus posibilidades de realización.

Este centro de recursos en línea para la Red somos@telecentros ofrece acceso por diferentes vías, en función de las posibilidades de cada telecentro, a fuentes de información y materiales complementarios que se encuentran en el exterior. Ha de ser además un lugar favorable a la investigación, al descubrimiento, a la autoformación y a la lectura, permitiendo profundizar en la reflexión sobre nuestras experiencias, asumir nuestros desafíos y desarrollar mecanismos de cooperación y colaboración que lleven al desarrollo de procesos sinérgicos e incidir efectivamente en los procesos de desarrollo y cambio social. Necesitamos asumir una responsabilidad y generar un proceso de cambio basado en lo que estamos aprendiendo en el camino con una actitud abierta a la cooperación y al crecimiento y la consolidación de la comunidad virtual.

### Producto:

Centro de Recursos en Línea con la siguiente estructura:

Recursos Actuales: Puede consultarse la lista de recursos disponibles y contribuir con ella.  
Archivo histórico: Anterior centro de recursos de la Red, el cual está siendo depurado.  
Noticias: más importantes.  
Eventos: más destacados.  
Historias: una colección de historias de los telecentros comunitarios y miembros de la Red.  
Proyectos: en lo que se está trabajando.  
Boletines: todos los que han sido socializados por los miembros de la Red.  
Sitios recomendados: direcciones de sitios electrónicos importantes para el trabajo en telecentros.  
Directorio de Telecentros: Listado de los telecentros comunitarios que son parte de la Red.  
Quiénes somos@telecentros: Personas que son parte de somos@telecentros.

### Proceso:

1. Algunas de las actividades realizadas para su implementación han sido: **elaboración de un plan** para construir un Centro de Recursos, construcción de una base de datos y una interfase para el Web (definición de campos, categorías, formato de suscripción de recursos en línea, etc.), desarrollo de una metodología para recoger y inventariar los recursos, y la creación de guías que apoyen los catalogadores y usuarios en el inventario correcto y completo de los recursos.
2. El Centro de Recursos permite el **registro individual** o **registro institucional**. El primer caso es para usuarios, compañeros y amigos que están relacionados con el trabajo de los telecentros, en el segundo es para telecentros, instituciones, ONGs, organizaciones comunitarias de América Latina y el Caribe.
3. Anteriormente en el antiguo Sitio de la Red los datos se ingresaban a la base de datos 'telecen' en la tabla telecen\_usu para el registro individual y en la tabla telecen\_inv para el registro institucional. Toda persona o institución que se suscribía al Centro de Recursos en Línea, recibía a vuelta de correo una carta de bienvenida. Ahora todo lo **controla Xaraya**, lo que se hizo fue elaborar varios formularios más adecuados para el ingreso de recursos.
4. La catalogación de recursos se la lleva a cabo en base a las siguientes categorías:

### Sostenibilidad Tecnológica





Capacitación Técnica  
Software Libre  
Software Propietario  
**Sostenibilidad Política**  
Administración de Telecentros  
Políticas y Regulaciones  
Gobierno Electrónico  
Privacidad y Seguridad  
**Sostenibilidad Económica**  
Comercio Electrónico  
Pequeñas y Medianas Empresas  
Microempresas  
**Sostenibilidad Social**  
Medio Ambiente  
Participación Ciudadana  
Sector Público  
Sector Privado  
Educación  
Historias de Telecentros  
Telecentros  
Salud  
Género  
Niñez  
Juventud  
Tercera Edad  
Sector Rural  
Sector Urbano  
Discapacitados

A cada una de estas categorías está asociado un *script* (programa) que le permite interactuar directamente con las bases de datos.

#### **Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:**

1. Ampliar y enriquecer el proceso de recolección de experiencias, que permitan comprender el trabajo de desarrollo social que llevan a cabo los telecentros en LAC.
2. Ser el eje que promueva y gestione servicios y recursos de información para los miembros de la Red.

### **MERCADO DEL CONOCIMIENTO**

<http://www.tele-centros.org/>

#### **Objetivos:**

1. Crear un sistema óptimo de alimentación e intercambio de recursos dentro del sitio Web de la Red que garantice la participación y apropiación de sus miembros.

2. Permitir que el sitio no solo se convierta en un sitio de acceso a consulta o a bajarse recursos indiscriminadamente, sino que todos los miembros puedan contribuir y ser acreedores a un puntaje en bonos dados por el sistema de acuerdo a una política ya establecida.
3. Incrementar el centro de recursos con una mayor cantidad de recursos.
4. Contar con una base de recursos actualizada en cuanto al puntaje de aportaciones y descargas de recursos realizadas por los miembros de la red, al sitio.

### Contexto y justificación:

A lo largo de estos años, la red *somos@telecentros* ha logrado reunir gran cantidad de recursos, de todo tipo, dentro de su centro de recursos en línea. Documentos como libros, tesis, estudios, ensayos, historias etc.; así como fotografías, videos, software y otros, se albergaban en una base de datos ya insuficiente para tal cantidad de información. Consideramos que la riqueza principal de esta dinámica regional llamada Red es justamente la información que ha ido recabando y que diariamente, a través de sus diversos instrumentos de comunicación (listas electrónicas, páginas y foros), va produciendo. Toda esta información requiere una estructura técnica que la soporte y un sistema operativo que la recabe, la clasifique y la organice para que finalmente sea socializada.

El denominado mercado del conocimiento es el concepto ideal para que esta recolección y organización de información este acompañada, además, de un proceso humano de apropiación y responsabilidad por parte de los miembros de *somos@telecentros*. La noción de Red entonces es viabilizada a través de un principio de dar y recibir dentro de la Red. El mercado del conocimiento es una manera de medir cuánto apporto y también a cuánto tengo acceso en función del conocimiento. La estructuración del mercado del conocimiento va de la mano con los principios de membresía que ahora serán guiados por el Consejo de Dirección de la Red. Cada uno de los miembros adquiere derechos y obligaciones que le permitirán oxigenar su propia Red y alimentarse de ella.

### Productos:

1. Un sistema técnico adecuado para el ingreso y salida de recursos del Centro con un control por miembro y por transacción (entiéndase ejercicio de ingreso y salida de recursos).
2. Base de datos actualizada de Miembros de la red con su puntaje de aportaciones.

### Proceso:

1. La característica fundamental del Mercado del Conocimiento es que su funcionamiento se parece al de un Banco. En la versión anterior del sitio no se consideraba este tema, surgió con el ánimo de que el sitio pueda mejorar e incrementar en la cantidad de recursos y tener información de quienes son los más interesados en colaborar.
2. Los datos migrados fueron únicamente los datos básicos de los usuarios, sus datos se guardan en una tabla llamada **Roles** que pertenece a la base de datos '*xaraya10*'. El motor de base de datos usada es MySQL que es de licencia pública por sus siglas GPL (General Public License).

**- Proceso de registro:**

Cada vez que un nuevo miembro forma parte de la Red, automáticamente se le asigna un puntaje, equivalente a un saldo inicial en el mercado del Conocimiento. Este saldo puede aumentar o disminuir según los recursos que se ha bajado o los nuevos recursos que han contribuido.

El proceso de registro se explica con más detalle en la *página 4 del Manual del Usuario*.  
<http://www.tele-centros.org/manuales/manualdeusuario.zip>

**- Actualización de datos:**

La actualización del saldo se lo hace en forma automática. Los miembros pueden revisar en cualquier momento su saldo. Al no tener saldo disponible y si el miembro desea bajarse algún recurso, previamente tendrá que subir uno nuevo.

**- Asignación de puntajes:**

Esto no debe ser considerado como una restricción o limitación al sitio, sino más bien es una forma de construir una Red con los miembros que desean compartir sus recursos, generados en muchos casos por años de experiencia.

Cada recurso tiene ya definido un determinado puntaje. Ver en el *Manual del Usuario* los diferentes tipos de recursos. Los de mayor peso son los referentes a las metodologías, los demás tienen un puntaje muy similar y de menor valor. Este puntaje es el mismo para cuando se sube o se baja un mismo tipo de recurso, afectando el saldo en forma positiva o negativa respectivamente.

**Proyecciones a corto, mediano y largo plazo**

1. A corto plazo podremos determinar el grado de participación de los diferentes miembros en la Red y su acceso al Centro de Recursos.
2. A mediano y largo plazo llegar a tener un Centro de Recursos lo suficientemente completo y con la mayor cantidad de participación de todos los miembros de la Red a nivel de Latinoamérica y el Caribe.

**BASE DE DATOS DE RECURSOS MULTIMEDIA**

<http://www.tele-centros.org/>

**Objetivos**

1. Crear una base de datos de recursos multimedia que clasifique y organice los materiales ya existentes en el centro de recursos de la Red.
2. Definir una base de datos que de cabida a los nuevos recursos multimedia que la Red vaya adquiriendo.
3. Mantener una Base de datos de Recursos Multimedia, que incluye gráficos, video y sonido para una mejor comprensión del entorno de los telecentros.
4. Incrementar periódicamente recursos multimedia a la Base de Datos.
5. Diferenciar los recursos multimedia de los otros tipos de recursos para un acceso mucho más directo.

### Contexto y justificación:

El centro de recursos en línea de la Red ha recopilado información en formatos, no solo de texto, sino en video, fotografía, audio, etc. Estos recursos son de especial interés para la Red ya que siendo materiales de consulta, fungen también como instrumentos pedagógicos para los telecentros comunitarios y miembros de la Red en general. Consideramos importante incentivar a los miembros de la Red a producir sus contenidos propios en formatos diversos y motivar a compartirlos incluso como cartas de presentación de su trabajo.

### Productos:

1. Base de datos de Recursos Multimedia

### Proceso:

En el centro de recursos del sitio anterior, no teníamos la posibilidad de diferenciar los Recursos Multimedia de los Otros Recursos. Con el uso de Xaraya nos facilita diferenciar por medio de categorías los recursos multimedia.

Las diferentes categorías multimedia a las que puede pertenecer el recurso son:

- Archivos de Audio
- Archivos Power Point
- Fotografías y/o Imágenes
- Software
- Video
- Web en línea

Todos quienes son miembros de una Red tienen acceso a bajarse los Recursos Multimedia de nuestro servidor.

### Proceso de Ingreso:

El ingreso es muy similar a los de los otros ***Tipos de Publicación*** (noticias, eventos, boletines, etc.)

Los datos generales se ingresan de la misma forma como para el resto del tipo de publicación. *Revisar página 18 del manual de usuario.*

<http://www.tele-centros.org/manuales/manualdeusuario.zip>

Los campos relevantes que diferencian con los otros recursos son los siguientes:

**Sitio Web de referencia:** Se refiere a la página Web principal donde se describe la información del recurso.

**Tipo de recurso:** Se puede seleccionar una o más de las diferentes opciones de acuerdo a la categoría donde se adapte el recurso, los tipos son los siguientes:

- Artículos

Folletos  
Libros  
Manuales  
Memorias  
Ponencias  
Proyectos  
Reportes  
Revistas  
Tesis  
Otro-Especifique

Para seleccionar más de un tipo se debe presionar la tecla ctrl. y el botón izquierdo del mouse. Cuando se escoge la última opción, se puede agregar otra categoría en el próximo campo.

Otro (Especifique)

Si el Administrador aprueba el Recurso; se añadirá una nueva categoría con el nombre que se ingresó.

Multimedia.- Se puede seleccionar una o más de las diferentes opciones de acuerdo a la categoría a la que mejor se adapte el recurso, los formatos multimedia son los siguientes:

Archivos de Audio  
Archivos Power Point  
Fotografías y/o Imágenes  
Software  
Video  
Web en línea  
Otra-Especifique

Para seleccionar más de un tipo se debe presionar la tecla ctrl. y el botón izquierdo del mouse. Cuando se pulsa la última opción, se puede agregar otra categoría en el próximo campo

Otros (Especifique)

Si el Administrador aprueba el Recurso; se añadirá una nueva categoría con el nombre que se ingresó.

Ubicación del recurso.- Es la ubicación exacta donde podemos bajarnos la información de este tipo de recursos.

### **Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:**

1. Los Recursos Multimedia por su naturaleza ocupan mucho espacio, esta es la razón por la que no todos los recursos están disponibles en nuestro servidor, si no que mantenemos enlaces a los recursos que están fuera de nuestro servidor.

2. Se tiene previsto que en un futuro inmediato contemos con la colaboración de organizaciones amigas a la Red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros), como el caso de RITS de Brasil, para tener un mayor espacio de almacenamiento.

## BASE DE DATOS DE MIEMBROS DE LA RED

<http://www.tele-centros.org/>

### Objetivos:

1. Crear una base de datos optima de miembros de la red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros).
2. Mantener en nuestra Base de Datos, registrados y actualizados todos los datos de los miembros de la red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros).
3. Permitir a través del sitio Web el acceso a la información de los diferentes miembros.
4. Controlar por parte de los Administradores que los datos ingresados por los usuarios sean veraces.

### Contexto y justificación:

La red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) cuenta con mas de mil registros, entre individuales (operadores de telecentros, administradores técnicos, investigadores, estudiantes) y organizacionales (telecentros, infocentros, centros tecnológicos comunitarios, ONGs, etc.). Esta información registrada es alta y las pasadas estructuras técnicas que las sostenían ya no soportaban el peso de los datos y, lo que es más importante, los requerimientos de los administradores técnicos y nosotros, los coordinadores de las distintas actividades que se relacionan con la Red. Es común que una de las peticiones generales de miembros de [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros), organismos internacionales, investigadores, estudiantes, etc., sea estadísticas exactas de cuantos somos en la Red, que hacemos, nuestras actividades, donde estamos, nuestras necesidades de información, etc. La nueva base de miembros de la Red nos asegura un sistema de reportes amigables, fácil de consultar y practico para los administradores del sitio.

Al igual que para el registro de nuevos recursos, ha sido importante preparar un formulario de ingreso que se adapte a las necesidades de la nueva propuesta de gobernabilidad de la Red. El registro de miembros se basa en el capítulo membresía del reglamento general preparado para la Red. El mecanismo para estudiar la entrada de un nuevo miembro se hará a través de un denominado comité de membresía. Hasta ahora, la entrada a la Red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros), su navegación a través del sitio y el acceso a los recursos disponibles era bastante abierto para todas las personas, hoy si bien no pretendemos cerrar las puertas de acceso, si creemos vital contar con una base de datos que nos permita saber quienes estamos circulando por la Red y que dejamos como huella a nuestro paso.

El reglamento general, en su capítulo de miembros, contempla algunas tipificaciones que nos facilitara la lectura de donde entra cada persona y organización; cuales serán sus potenciales aportes; cuales sus necesidades de información y mas datos relevantes para la misma Red.

## **Productos:**

1. Base de datos de Miembros de la red

## **Proceso**

### **1. Tablas dinámicas:**

Uno de los aspectos más importantes de los sitios Web dinámicos es la incorporación de bases de datos. En nuestro caso, al utilizar Xaraya, desde su proceso de instalación se genera automáticamente la base de datos con un conjunto de tablas relacionadas, que facilitan el mantenimiento del sitio. Los datos de los usuarios se guardan en su propia tabla destinada a esto llamada *Roles*.

### **2. Migración:**

Para evitar el crecimiento desordenado del sitio y la falta de control, nos vimos en la necesidad de migrar a un nuevo sitio con los datos de los usuarios. El proceso de migración se lo hizo utilizando un **script** (programa), que traía Xaraya pero fue modificado para adaptarse a nuestro esquema.

### **3. Proceso de registro:**

El proceso de registro es el primero y uno de los más simples que debe hacer el usuario para ser parte de la Red. Este proceso se explica con más detalle en la *página 4 del Manual del Usuario*.  
<http://www.tele-centros.org/manuales/manualdeusuario.zip>

### **4. Incorporación en los Temas de la Red y Redes Nacionales:**

Los usuarios después del registro, dependiendo del país al que pertenecen y de los Temas de preferencia que haya seleccionado, automáticamente formarán parte de la Red Nacional de su país y del Tema o de los Temas de la Red que son de su interés.

La forma de cómo acceder a los Temas de la Red y Redes Nacionales se explican con más detenimiento en la *página 19 del Manual de Usuario*.

### **5. Actualización de datos:**

Se permite a los usuarios a cambiar y actualizar sus datos personales en caso de error o porque han variado sus datos por cambio de domicilio, teléfono, dirección URL, cargo, etc.

### **6. Consulta a miembros:**

El usuario que accede al sitio, luego de digitar su Nombre de Usuario y Contraseña, puede ver los datos de los usuarios que están conectados en ese momento. También puede ver todos los usuarios que forman parte de la Red, ya sea en forma alfabética o buscar por un usuario en

particular. Más información de este proceso la encontrarás en la *página 14 del Manual de Usuario*.

#### **Proyecciones a corto, mediano y largo plazo:**

1. El Sistema se basa en una estructura muy sólida que soportará gran cantidad de usuarios interesados en formar parte de nuestra red.
2. Existe una clasificación de usuarios por país, relacionadas con las Redes Nacionales, dándonos la opción de conocer el avance de los telecentros en cada uno de los países.
3. Al tener los usuarios categorizados por temas de preferencia, sabremos que tema tiene más aceptación y participación, generando nuevos recursos o nuevos foros de discusión.

#### **BASE DE DATOS DE EXPERTOS DE LA RED**

<http://www.tele-centros.org/>

#### **Objetivos:**

1. Crear una base de datos de miembros de la Red con sus capacidades y habilidades.
2. Interactuar con los expertos y aprovechar sus conocimientos en beneficio de los Telecentros.

#### **Contexto y justificación:**

La filosofía de la Red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) es generar círculos de aprendizaje. Así como en nuestra lista electrónica general de intercambio compartimos ideas, preguntas y respuestas; así mismo queremos contar con un registro sólido y actualizable de todas aquellas habilidades y capacidades de cada uno de los miembros de la Red. Es quizá menos difícil conocer quiénes somos y donde estamos pero, la necesidad de ir más allá para concebir a los miembros de la Red como recursos humanos y potenciales colaboradores, entre si, es lo que nos hace consolidar esta base de datos de expertos. Queremos sistematizar la información de modo tal que sea fácilmente identificable la labor que cada uno de nosotros hacemos, nuestra experiencia, nuestros conocimientos, investigaciones y publicaciones, etc. Consideramos vital lograr un despliegue de esta información específica por miembro para que también se estrechen vínculos entre unos y otros; entre proyectos y acciones concretas que requieren de la intervención de uno de nosotros con todo nuestro contexto. Abrimos canales de trabajo colaborativo y una plataforma sólida con las hojas de vida de cada uno de los miembros de la Red. La instrumentación a través de un formulario cuenta con aquella información relevante que requiere cualquier CV.

#### **Productos:**

1. Base de datos de Expertos de la Red.

#### **Proceso:**

1. El proceso realizado es muy similar al de la Base de datos de miembros de la red. La base de datos está administrada y controlada desde Xaraya, por parte de los desarrolladores y de quienes mantienen el Sitio funcionando correctamente.



2. Los datos son almacenados en MySQL que es un motor de base de datos que coordina con los diferentes scripts (programas) de Xaraya para un fácil ingreso, modificación y recuperación de los mismos. Los datos de los expertos se guardan en una tabla destinada a esto llamada **Roles**.

**- Migración:**

En el anterior sitio no disponíamos de formularios ni bases de datos de expertos. Esto surgió como necesidad de los mismos miembros de la red. Los datos que se migraron fueron los datos básicos de los usuarios y los demás datos fueron actualizados luego por los mismos usuarios.

El “III Encuentro Regional de Telecentros” realizado en Brasil, se convirtió en un espacio muy importante para que todos los presentes, a través de formularios impresos puedan describir sus habilidades y experiencias. Todos de alguna forma son expertos en algún tema que puede ser compartido con los demás.

Para las personas que no pudieron estar presentes físicamente en el evento, se construyó un formulario vía Web para que pudieran ingresar su hoja de vida con sus habilidades y experiencias. Los que tuvieron dificultades vía Web o no tenían acceso, nos hicieron llegar mediante correo electrónico en un archivo adjunto su hoja de vida. Con todos los formularios impresos, ingresados vía Web o enviados por correo se procedió a ingresar y/o actualizar en la base de datos.

**- Proceso de registro:**

El proceso de registro es muy similar al de los usuarios. Este proceso se explica con más detalle en la *página 12 del Manual del Usuario*.

<http://www.tele-centros.org/manuales/manualdeusuario.zip>

- La principal diferencia entre los usuarios y los expertos es que los primeros solo se limitan a ingresar sus datos básicos, en cambio los expertos ingresan información más complementaria como:

**Campo de acción**

Cuál es tu oficio título o profesión

Cuál es el grado mayor de educación que alcanzaste

Cuál es tu especialización o campo principal de trabajo

Número de años de experiencia laboral y/o profesional

**En el telecentro u organización**

Nombre de la organización donde te desempeñas actualmente

Cuál es tu responsabilidad dentro del telecentro u organización donde trabajas.

Describe tus actividades dentro del telecentro u organización

**Proyectos**

Cuáles son los proyectos clave en los que has participado

Detalle de otros proyectos

Tus habilidades

- Cuáles son tus principales temas de interés
- Cuáles consideras que son tus habilidades
- Qué conocimientos te gustaría compartir con la Red
- Cuáles son tus necesidades de capacitación

Experiencias de Campo

- En qué países has tenido experiencia de trabajo
- Idiomas en lo que podrías trabajar

Publicaciones

- En caso de contar con publicaciones de tu autoría o coparticipación relacionadas con los objetivos de la Red regional somos@telecentros, menciona las que consideras más importantes.

Experiencia en investigación

- Mencionar los proyectos de investigación más importantes en los cuales has participado.

Otra información

- Mencionar cualquier otra información que consideres relevante para descubrir tu competencia en temas que tienen que ver con los objetivos de la Red Regional somos@telecentros.

La Incorporación en los Temas de la Red y Redes Nacionales, la Actualización de datos y la consulta a expertos se procede de igual manera que los miembros normales.

**Proyecciones a corto, mediano y largo plazo**

1. Contar con una base de datos de expertos que se ayuden entre sí dentro de la Red.
2. La base de datos de expertos clasificada por países y categorizadas por temas de interés, experiencia y habilidad facilitará el acceso a información más especializada.

## LECCIONES APRENDIDAS

- Debemos crear mecanismos de trabajo conjunto entre miembros de la Red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros). Si las labores como Red se centralizan en una sola organización o persona, la dinámica social tenderá a perderse en el tiempo y los objetivos y principios que han guiado a la Red se diluirán haciendo de [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) una Red más, sin un trabajo colaborativo real.
- El actual Consejo de Dirección tiene bajo su responsabilidad una coordinación adecuada de la Red. Basado en su historia y en su proceso como dinámica social, debe asumir una práctica ordenada, sistemática y con una visión a largo plazo que permita el crecimiento de [somo@telecentros](mailto:somo@telecentros).
- El Consejo de Dirección debe poner énfasis en el desarrollo de la estrategia de sostenibilidad para [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros), propuesta por TELELAC II. A la par que trabajemos en el área de investigación o desarrollo de productos, debemos preocuparnos por lograr sistemas efectivos de sostenibilidad para la Red y nuestros proyectos.
- Los proyectos de la envergadura de TELELAC deben responder a procesos sociales, en equilibrio con la obtención de productos. Siendo TELELEC un proyecto de apoyo al movimiento comunitario de telecentros e iniciativas sociales, debe insertarse en la realidad de las dinámicas, sin esperar de ellas sólo respuestas objetivas. El respeto a los ritmos de trabajo es una de las lecciones más importantes en la coordinación de este proyecto.
- Debemos conocernos mejor como miembros de la Red. Es vital saber dónde estamos y hacia dónde vamos individualmente en [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros). Si reconocemos los proyectos y las iniciativas que germinan a nivel regional, será posible generar sinergias entre objetivos comunes para el fortalecimiento de la Red regional.
- La Red [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) debe poner énfasis en el seguimiento del tema de políticas públicas y regulaciones en materia de TIC y telecentros. Los escenarios internacionales deben conocer la labor que [somos@telecentros](mailto:somos@telecentros) ha tenido para, de esta manera, trabajar conjuntamente en acciones regionales.
- Debemos fortalecer el área de investigación desde los telecentros comunitarios. Existe aún una fuerte brecha entre los reales operadores de telecentros y los académicos. Es importante fortalecer el auto estima de estos operadores generando espacios de capacitación para el desarrollo de investigaciones, haciendo que pierdan el miedo y aprovechen al máximo sus capacidades y habilidades en el desarrollo de sus propias historias y experiencias. Cuando hemos tratado de desarrollar trabajos conjuntos con operadores reales, ellos nos han remitidos a los oficiales de proyectos en los cuales se enmarcan sus experiencias. A su vez, existe una suerte de anulación por parte de estos mediadores y las reales capacidades comunitarias no son desarrolladas.

## ANEXOS